

GB 07/99

1216090

26 4444 01

Moulder

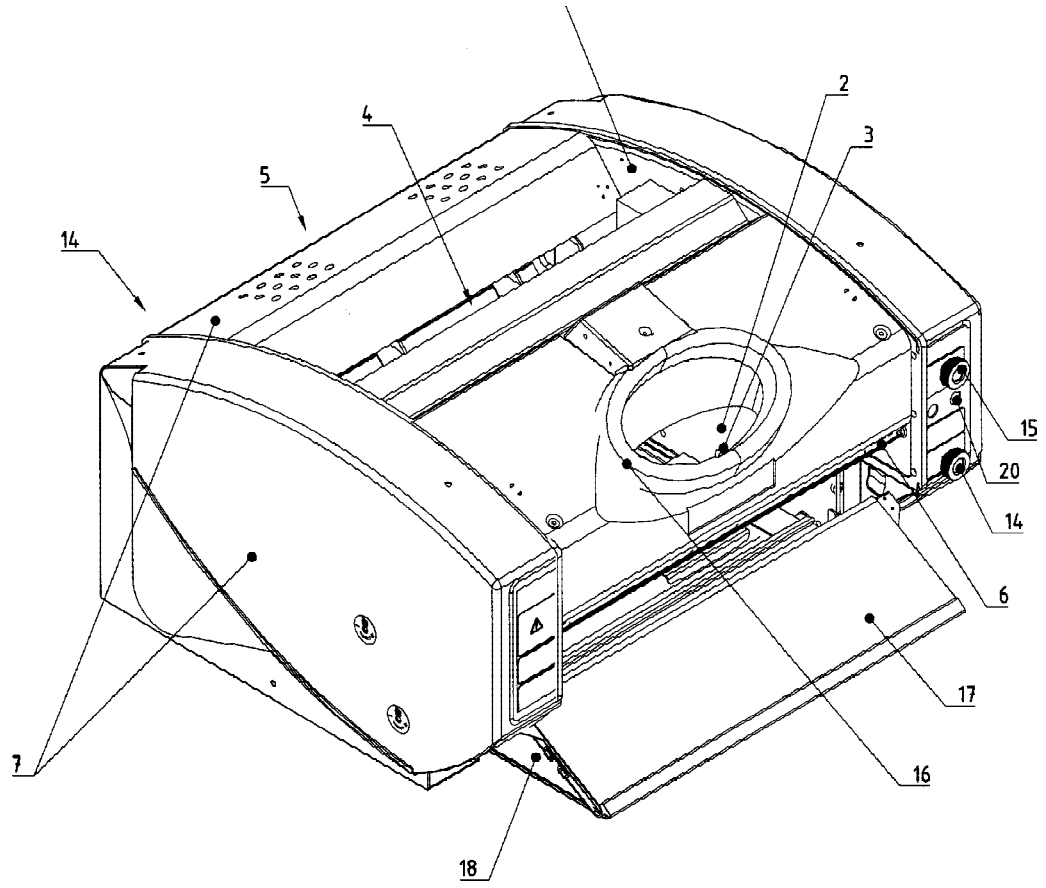


NOVA-SUPRA

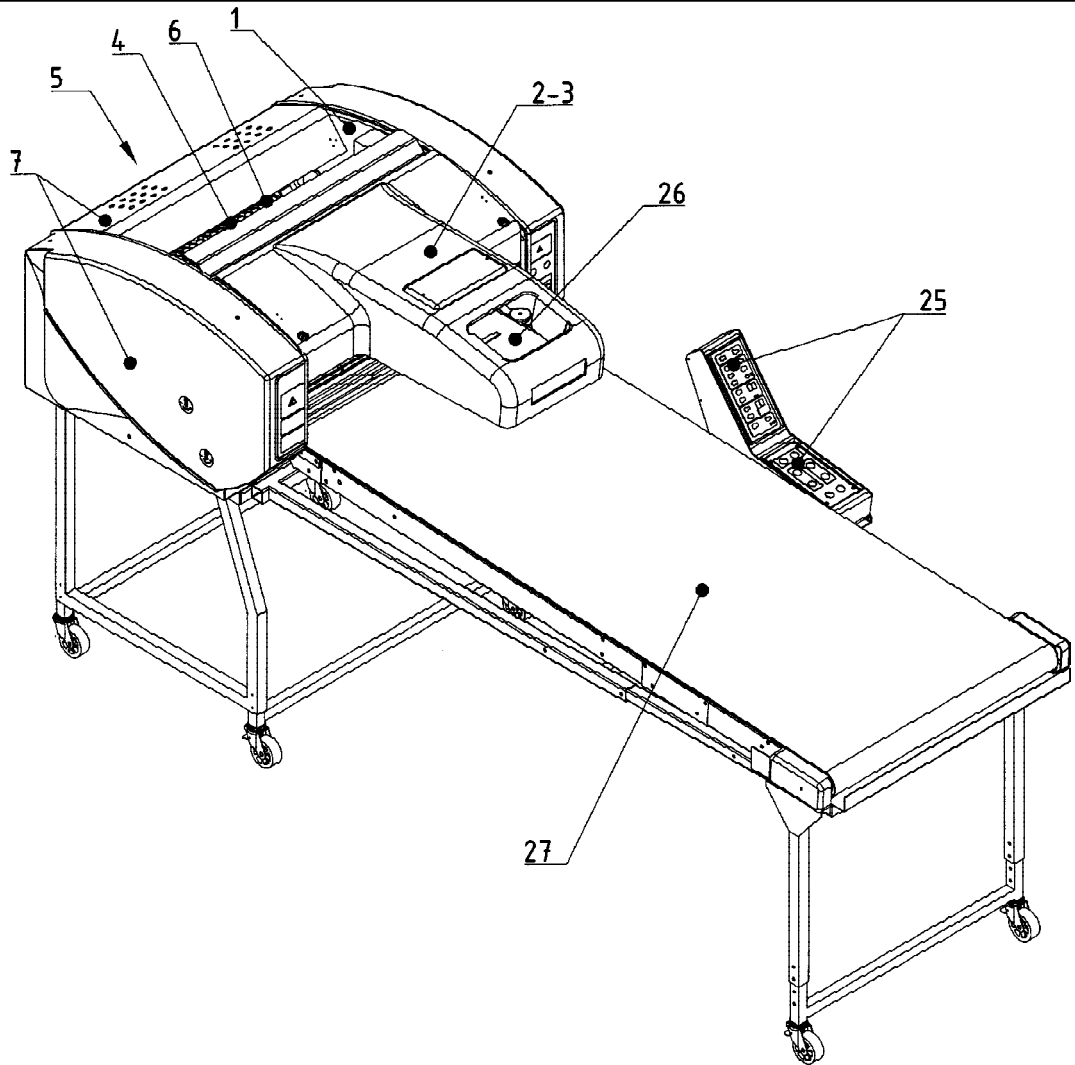


Notice d'instructions	<input type="checkbox"/>	FR
Instruction manual	<input checked="" type="checkbox"/>	GB
Bedienungsanleitung	<input type="checkbox"/>	DE
Manuale di istruzione	<input type="checkbox"/>	IT
Gebruiksaanwijzing	<input type="checkbox"/>	NL
Bruksanvisning	<input type="checkbox"/>	SE
Instruktionsbog	<input type="checkbox"/>	DK
Brusanvisning	<input type="checkbox"/>	NO
Käyttöohjeet	<input type="checkbox"/>	FI
Instrucciones	<input type="checkbox"/>	ES
Nota de instruções	<input type="checkbox"/>	PT
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	<input type="checkbox"/>	EL

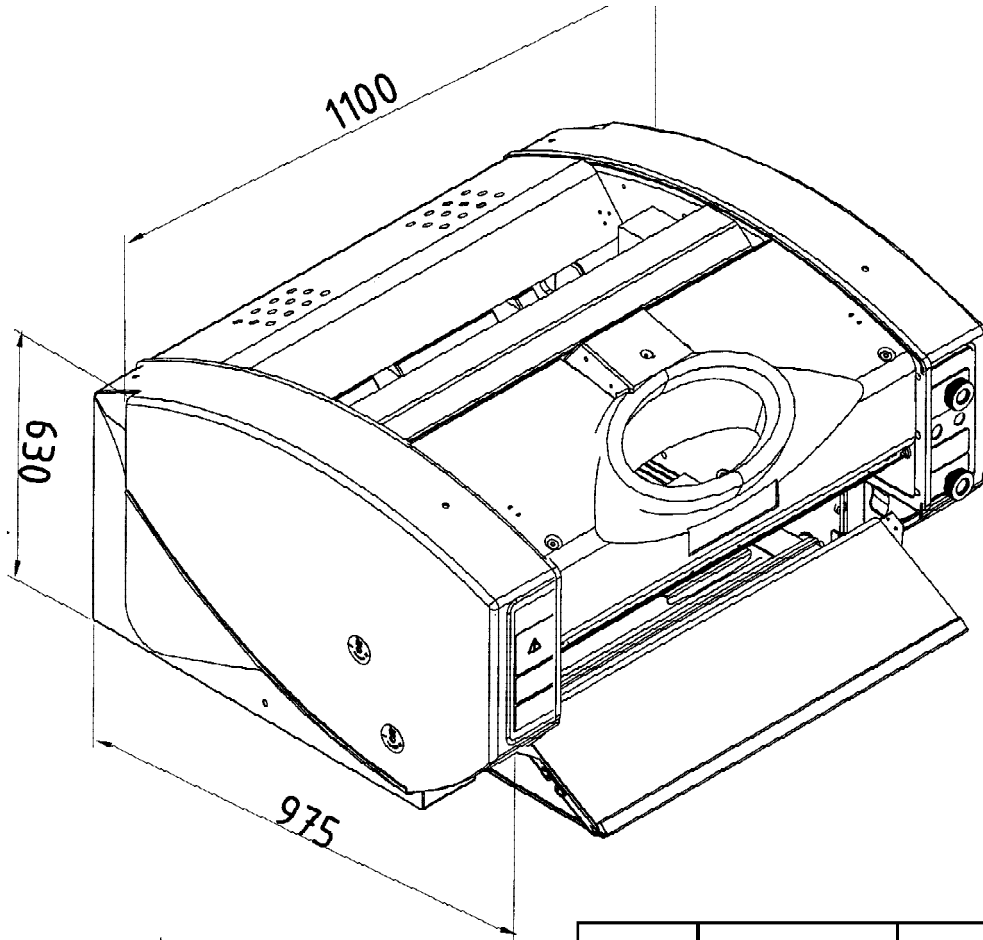
NOVA-SUPRA 01-6/99



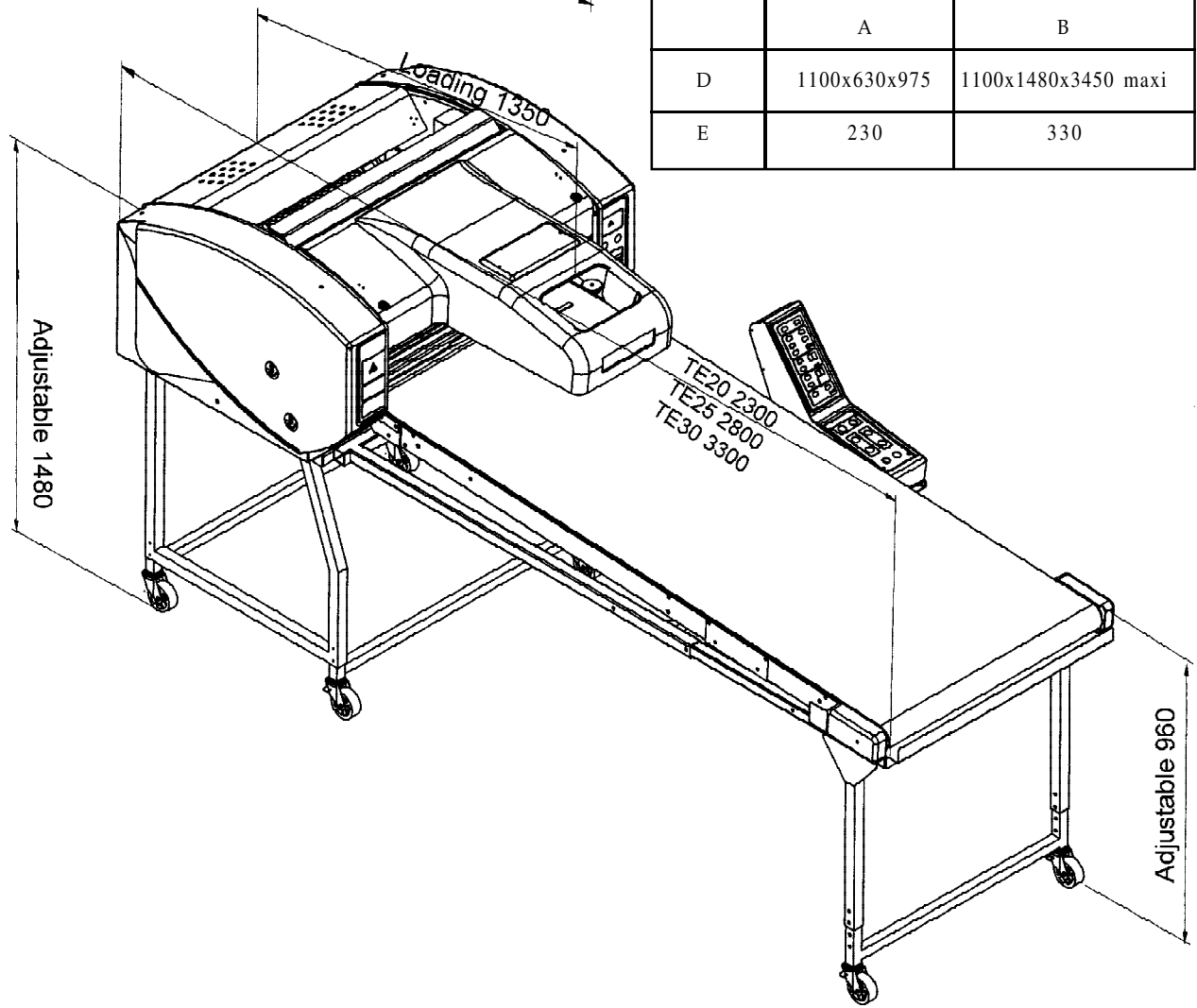
1.1b



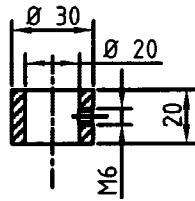
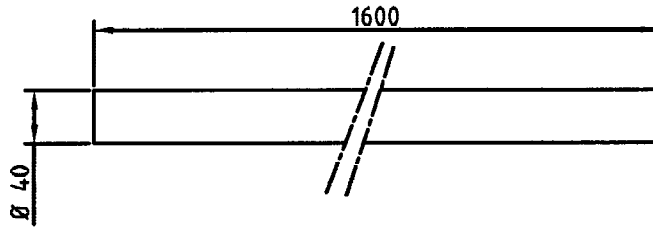
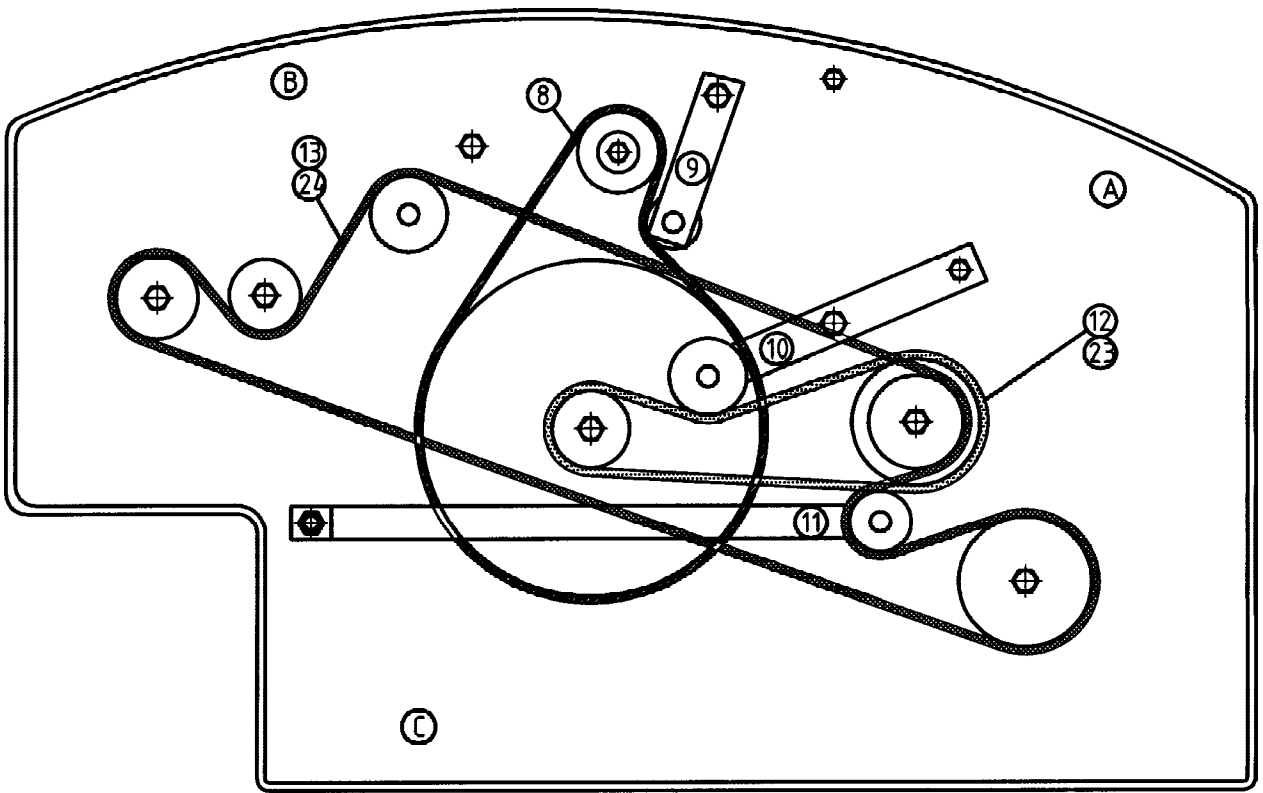
NOVA-SUPRA 02-6/99



	A	B
D	1100x630x975	1100x1480x3450 maxi
E	230	330

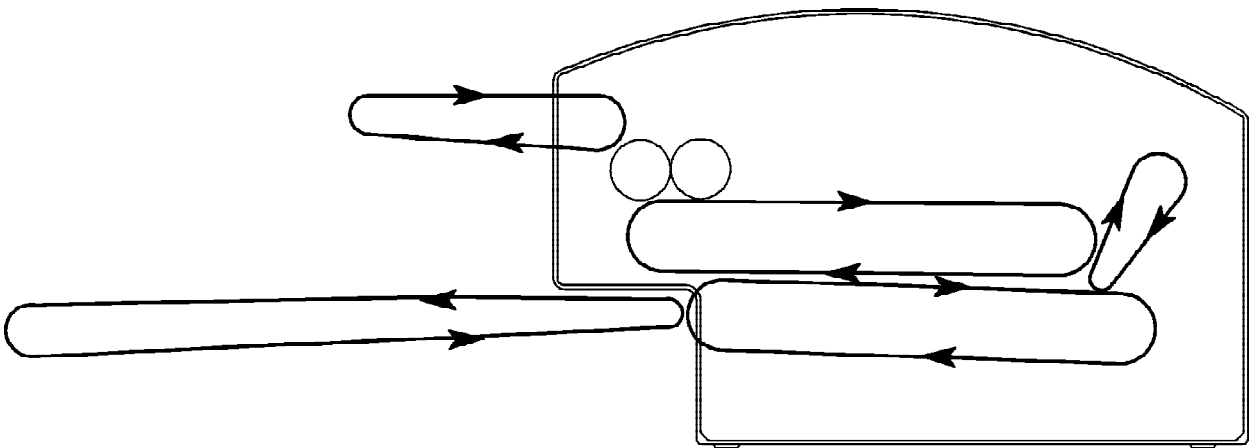


NOVA-SUPRA 04-6/99



2.4

NOVA-SUPRA 05-6/99



	A (V)	B (W)	C (Hz)	D (A)	E	F
M1	20/360	550	60 UL	3,7/2,2	1200tr/mn	1217571
	220/380	550	50/60	3,46/2	1000 tr/mn	1217034
M2	230/400	60	60	0,45/0,26	22m/mn	1217572
	230/400	60	50	0,45/0,26	18 m/mn	1217036
M3	230/400	60	60	0,45/0,26	14,4 m/mn	1218012
	230/400	60	50	0,45/0,26	18 m/mn	1217542
M4	220/400	110	60	0,69/0,4	3,6 m/mn	1218016
	230/400	110	50	0,69/0,4	3 m/mn	121758



3.2a

Mass	Product	Length	Sheeting		Moulding		Observation
			Black needle	Red needle	Black needle	Red needle	
A	B	C	D	E	F	G	H
150	Small baguette	350/400	2	0	1	0	With floating belt
		250	3	10	2	0	
350	Baguette	550/600	4	6	6	8	Slacken off Sheeter rollers
			5	0	2	0	
			6	0	6	0	
550	French bread	500/550	6	10	13	5	With floating belt
		250	6	10	11	0	
700	Flute	550/600	7	10	8	14	Slacken off
			9	0	9	14	
1400		550	13	10	18	0	
350	Baguette	500	4	10	4	10	Pre-knead proofing
700	French bread	500/550	7	14	8	10	Pre-knead proofing
700	Short french bread	350	7	14	8	10	Pre-knead proofing + with floating belt
200		300	1	10	1	10	Pre-knead proofing



3.2b




Programme n°	Mass (gr)	Sheeting	Moulding
A	B	C	D
1	150 - 200	9	4
2	350	15	9
3	550	20	15
4	750	25	14
5		20	30

Contents

Introduction	7	Maintenance	11
Installation	7	Conformity with regulations	12
Use and safety	8	Parts list – Exploded views	13
Cleaning and hygiene	10	Electrical wiring diagrams	16
Fault finding	10		

Introduction

1.1 DESCRIPTION

- The "NOVA" and "SUPRA" moulders are professional machines for bakeries, designed to sheet and mould dough pieces to make the baguettes, French bread, buns, etc.
- These machines are reserved for professional use only..
- The "SUPRA" version is equipped with an inlet belt and an outlet belt.
- The "SUPRA" version has a cutting feature and is equipped with a 3 speed outlet belt:
 - Low speed: for baguettes.
 - Intermediate speed: 50/60 Hz.
 - High speed: for cutting.
- Common parts  1.1a  1.1b  2.2
 - 1 Aluminium chassis.
 - 2 2 sheeting cylinders.
 - 3 Cylinder scrapers.
 - 4 Mesh belt.
 - 5 Transfer belt T3.
 - 6 2 housings equipped with a synthetic felt belt.
 - 7 Safety cover panel.
 - 8 First transmission train by pulley.
 - 9 Tensioner of the first transmission train.
 - 10 Tensioner of the second transmission train.
 - 11 Tensioner of the third transmission train.
- Parts specific to the "NOVA"
 - 12 Second transmission train by chain.
 - 13 Third transmission train by chain.

- 14 Flattening control knob.
- 15 Sheeting control knob.
- 16 Safety chute.
- 17 Collection table.
- 18 Horizontal table.
- 19 Electrical housing.
- 20 Panel with "ON/OFF" button.
- 21 Inlet belt (in option).
- 22 Outlet belt (2m, 2.5m, 3m).
- Parts specific to the "SUPRA"
 - 23 Second transmission train by belt.
 - 24 Third transmission train by belt.
 - 25 Touch key control panel, electronic board and "Emergency stop" button to make possible automatic adjustment of the sheeters and moulders.
 - 26 Driven inlet belt.
 - 27 Outlet belt (2m, 2.5m, 3m).
 - 28 Dough cutting and pre-forming assembly (in option).
- Possible options
 - Floating belt: it cancels out the action of the lower belt and limits the moulded length in order to make products of between 30 and 40 cm, depending on the weight of the dough piece.
 - Heavy bar belt: used for leavened dough to reduce the sheeting.
 - Cutting of buns: used to cut baguettes and French bread into 2, 3 or 4 buns of equal length.

Installation

2.1 DIMENSIONS- WEIGHT 2.1

- | | |
|---|------------------------|
| A NOVA. | C Overall dimensions. |
| B SUPRA + Inlet belt + Outlet belt TE 30. | D Net weight equipped. |

2.2 MOVING 2.2

- Remove the cover panels.
- Fit a bar of 20 mm diameter and 4 bushes to stop any lateral movement of the moulder (see example in diagram).
- The moulder can be moved horizontally by passing bars

through the A and B holes, or vertically by passing bars through the B and C holes.



The moulder is designed to be moved when stripped (without the cover panels, transmission, etc.).

- Install the NOVA moulder on a stable, horizontal, non-resonant support (table, refrigerated pastry table, proofers, etc.) of between 815 and 1015 mm in height.
- Install the SUPRA moulder on its base equipped with the belt support frame and tighten the bolts between the moulder and the belt.
- Levelling: the moulder must be levelled in order for the rear belt to operate correctly.

- Remove the LH cover panel.
- Place the spirit level on the LH moving plate and adjust or add shims between the legs and the side of the machine.
- Place the spirit level in the middle of the rear connecting bar and level.
- Place the spirit level on the sheeting cylinder in the zone where the machine will receive the dough pieces and check the level.

2.4 ELECTRICAL CONNECTION




- Check beforehand that the mains voltage matches that on the rating plate of the machine.
- The installation must be protected by a 30 mA differential circuit breaker and a 16 A fuse.
- Connect the machine to the mains via a standardised 3 phase + neutral + earth wall socket, rated at 16 A and with a matching plug, which is to be fitted onto the power cable in compliance with the CEI 309-1 standard.



The machine must be earthed with a green/yellow wire




- Motor characteristics:





- A Voltage in VOLTS
- B Power rating in WATTS
- C Frequency in HERTZ
- D Current in AMPERES
- E Speed in RPM
- F Motor code.
- M1 Main drive unit.
- M2 Drive pulley T3.
- M3 Drive pulley TACF.
- M4 Drive pulley TE.







- Before switching on the power supply, check:
 - that there are no foreign objects on any of the machine's moving parts.
 - the position of the various adjustment levers (in the central position).
 - that all of the safety devices are fitted (panels at side, front and rear, etc.).
- Carry out a trial run:
- NOVA:
 - Press the ON button. The lower belt should turn from the front towards the back. If it turns in the opposite direction, change over two phase wires on the plug.
- SUPRA:
 - Check that the emergency stop buttons are not pressed in.
 - Turn the mains isolator switch to the "ON" position.
 - Press the  button.
 - The lower belt should turn from the front towards the back. If it turns in the opposite direction, change over two phase wires on the plug.

Use and safety

3.1 OPERATION - SAFETY

- User safety is ensured by:
 - the machine stopping instantly as soon as the inlet chute is pressed (for the NOVA).
 - the presence of the front panel which prevents hands or fingers to the sheeting cylinder and the motor stopping instantly if the front panel is removed.
 - the design of the inlet belt housing which prevents fingers from accessing zones where they can become jammed.
 - the "MARCHE" or "ON" button needing to be pressed after stoppage (no-volt release).
 - the motor being protected against overloading.
 - the instructions in this manual being respected for the use, cleaning and servicing of the machine.
- NOVA control panel.
 -  Sheeter adjustment knob.
 - ON/OFF button.
 -  Moulder adjustment knob.
- SUPRA control panel.
 - ON/OFF button.
 -  5 pre-set reprogrammable keys numbered from 1 to 5.

-  + and - keys to adjust the sheeter with regard to the programme selected.
 -  + and - keys to adjust the moulder with regard to the programme selected.
 -  Belt tension adjustment key (positions the lower housing to allow an Allen key to be inserted).
 -  Maintenance key (places the sheeter and moulder in the cleaning position).
 - Emergency stop button.
 - Starting up the NOVA:
 - Switch on the power.
 - Press the (green) ON button.
 - Adjust the settings of the sheeter and moulder to suit the product.
- Note:* For very soft dough (water content = 70 %), increase the opening of the sheeter.
- Insert the dough pieces into the chute and in the middle of the sheeting cylinders in order to obtain regularly moulded dough.
 - The moulded products are collected from the horizontal table.
 - Fine adjust the settings to suit the product to your requirements.





- Switch on the power by turning the mains isolator switch to the "ON" position.
- Press the ON button .
- Press the touch key of the chosen product (baguette, French bread, special bread, etc.), numbered from 1 to 5 on the  table. The moulder housings and the sheeter cylinders automatically move the pre-set positions for the product selected. These programmes are factory set and are the basis for starting production.
- Turn the outlet belt switch to the "ON" position.
- Select the outlet belt feed speed by turning the knob on the offset controls to:
 - Low.
 - Intermediate.
 - High.
- Start production.
- The moulded products are collected from an outlet belt which is used to let the dough settle before it is handled.
- The settings can be adjusted more precisely by pressing the  and  keys on the  and  tables intermittently. If these keys are held pressed in, the values displayed change in increments of five and open or close the sheeting or moulding positions rapidly.

Note: - the LED of the programme selected is extinguished if the basic settings are not maintained.

- For very soft dough (water content = 70 %), increase the opening of the sheeter.
- For firm dough (water content = 57 %), reduce the opening of the sheeter.

- Pressing the programme key again will make the machine return to the same pre-set factory programme values.

Note: Modifying the adjustable values of a programme does not modify the factory programmed values.

- To alter the values of a programme:
 - Select a programme by means of one of the keys numbered from 1 to 5 on the  table.
 - Adjust the value by means of the + and – keys of the  and  tables.
 - Simultaneously press the  key and the numbered programme key for 4 seconds. When the LED flashes, the programme has been stored.



Note: When starting up the bread production line, the swing tray pockets empty the flour they contain. Collect this flour in a tray before it reaches the moulder in order to avoid any moulding problems (slipping, incorrect pre-rolling, etc.).

- Operation of the double ejector on the SUPRA:
 - The transfer belt or T3 is connected to an adjustable timer and can evacuate a double dough piece which is stationary and cannot be moulded.

3.2 CAPACITIES - SETTINGS

- Maximum output of the NOVA: 1400 parts / hour.
- Maximum output of the SUPRA: 1800 parts / hour.
- Maximum output of the SUPRA with cutting: 1200 to 1400 parts / hour depending on their weight.
- Moulding capacities: 150 à 1200 grams.
- Water content: from 57 to 70%.
- Cutting function:
 - Supplied from swing tray: allow 4 dough pieces per pocket
 - Flatten the dough piece to between 45 and 47 centimetres before cutting; finish flattening with the cutting board.
 - Ensure the products are centred in the sheeter.

Note: Ensure that the production output is respected for the cutting in order to avoid jamming under the board.

- Mechanical settings  3.2a
- Electronic settings  3.2b

- Approximate basis according to the product desired for white bread, dough with 60 % content.
 - A Programme number.
 - B Weight of unprocessed dough pieces (in grams).
 - C Cylinder adjustment (sheeting).
 - D Belt adjustment (moulding).
- Programme 1 is for weights of between 150 to 200 grams type bread sticks.
- Programme 2 is for weights of 350 grams type baguette.
- Programme 3 is for weights of 550 grams type French bread.
- Programme 4 is for weights of 750 grams type large French bread.
- Programme 5 is for special breads.

3.3 RECOMMENDATIONS FOR USE

• DUSTING WITH FLOUR

- Dusting lightly with flour improves the quality of the outside and reduces the humidity in the belts, which can cause the dough to tear.

Note: Avoid applying too much flour as this can cause unfinished ends, incomplete pre-rolling and slipping during sheeting.

• VERY FIRM DOUGH

- Tighten the sheeter to eliminate the humidity from the product and ensure the passage of the sheeted dough piece from the pre-rolling to the housings.

• VERY SOFT DOUGH

- Open the sheeter to ensure that the products pass between the housings.

• SHORT PRODUCTS BETWEEN 30 AND 40 CM

- Install the floating belt as follows:
 - Run the moulder.
 - Place the housings in position 8 and the cylinders in position 4.

- Introduce the belt between the two housings.
- Ensure that the rod touches the plastic housings.

• UNSHEETED LEAVENED BREAD

- Place the floating bar belt on the mesh belt for pre-rolling prior to moulding.

• OPERATION OF THE PROOFER


- Avoid any intermediate drops wherever possible.
- Dust the pockets lightly with flour to avoid the dough pieces sticking and thus causing excessive outputs (the distance between dough pieces not being respected).
- Limit the height of the drop between the proofer outlet belt and the moulder to 300 mm.
- Work with 5 dough pieces per pocket for long products and 4 dough pieces per pocket when using the cutting function.
- Centre the product in the moulder.

- The result after moulding depends on whether the dough has been formed into balls or not.
- Formed into a ball: regular shape of the products after moulding.

- Not formed into a ball: Mass is larger on the right or the left, depending on how the mass of the dough piece is distributed when it leaves the divider, which means that one side of the dough piece tends to leave the moulder quicker than the other.

Cleaning and hygiene

- After a day's work or at the end of a shift, open the sheeter and the moulder housings leaving the machine switched on. This is performed by using the adjustment knobs on the NOVA

and pressing the key  for the SUPRA (the moulder stops).



Before carrying out any cleaning or maintenance operations, unplug the machine.

4.1 DAILY

- In order to reduce dust, we recommend cleaning up any flour spilt.
- To clean the inside of the machine, loosen the ¼ fasteners and remove the front and intermediate cover panels.
- Motor: use a vacuum cleaner to clean any flour of the motor.
- Scrapers: to move the scrapers clear, unhook the springs then move the telescopic retaining pin to the left.
- Flattening, inlet, outlet and rear transfer belts: brush down using a plastic spatula and a vacuum cleaner to remove any pieces of dough which may have stuck to the felt.

- Metal belt: lie it flat to clean it on a table using a brush.
- In addition, we recommend that you clean around the machine after use (clean up flour, remove any dried dough stuck to the chassis, etc.).

Note: do not use metal spatulas; they will damage the belt and lead to poor quality moulding.

4.2 WEEKLY

- All other parts of the machine can be cleaned with a detergent, then rinsed in clear water.



Ensure that the cleaning products used are compatible with the materials of the machine parts.



Do not use abrasive detergents which could scratch the surfaces.



Do not use metal brushes or scrapers which could cause irreversible damage.



Do not use pressure washers or compressed air.

- Remove the cover panels in order to clean up any flour present.
- Clean the transfer belt bearing surfaces. Check that it is flexible in use and the condition of its bearings.

Fault finding

5.1 THE MOTOR(S) WILL NOT START

- Power supply problem.

5.2 THE MOTOR MAKES A NOISE BUT DOES NOT OPERATE

- Check the electrical power supply.

5.3 THE MOTORS IS NOT ROTATING IN THE RIGHT DIRECTION

- Change over two phase wires on the plug.

5.4 THE TRANSFER BELT IS NOT TURNING IN THE RIGHT DIRECTION

- Change over the phase wires in the electrical housing.

5.5 THE MACHINE DOES NOT START

- Check the electrical power supply, the fuses and the electrical components

5.6 BAGUETTES CATCHING EACH OTHER UP IN THE HOUSINGS (DOUBLES)

- Increase the tension of the upper moulder belt which is slipping.

- Increase the tension of the lower moulder belt which is slipping.

5.8 THE DOUGH PIECES CATCH EACH OTHER UP ON THE TRANSFER BELT

- Excessive output.
- Modify the dough piece supply rate of the machine.

5.9 THE DOUGH PIECES STOP BETWEEN THE TRANSFER BELTS AND THE MOULDER

- Tighten up the moulder.
- Dough too soft.
- Reduce the water content or increase sheeting.

5.10 THE DOUGH PIECES ALL PASS UNDER THE TRANSFER BELT

- Check the direction of rotation of the belt, and tension the belt which is slipping.



If any of these incidents persist, contact the service department of your local dealer.

Maintenance

- Especially during the first few days of use, monitor the behaviour of the proofing housing belts.
- Adjusting these belts correctly will extend their life and provide better results.



Before performing any maintenance operations, unplug the machine.


6.1 ADJUSTING THE TENSION AND CENTRING OF THE BELTS

The belts can be adjusted while in operation through the covers.

- NOVA
- Move the bottom cover into the lower position. To do so, move the lower dial to 17.14 (black needle to 17, red to 14) in order to line up the holes to introduce the Allen key.
- If the belt moves to the left: tension on the left by ½ turn. Wait for 5 minutes and check that the belt is centred. If not, repeat the operation. Adjust gradually, without any major sudden changes. The right side may be loosened off by ¼ turn if necessary to avoid overloading the bearings.

Note: to tension the belt, loosen (turn the key from right to left) in an anti-clockwise direction.


- SUPRA

- Press the  key. The bottom housing moves into position to allow the Allen key to be inserted through the cover panel. The LED of the key lights up during the setting operation.

Note: the fixed upper housing allows adjustment to be made at any time.

- If the belt moves to the left: tension on the left by ½ turn. Wait for 5 minutes and check that the belt is centred. If not, repeat the operation. Adjust gradually, without any major sudden changes. The right side may be loosened off by ¼ turn if necessary to avoid overloading the bearings.


Note: to tension the belt, loosen (turn the key from right to left) in an anti-clockwise direction.

- REMOVE the key and press the  key again.
- The machine automatically resets itself to the last programme selected.



To avoid any damage, do not forget to remove the key.

6.2 MECHANISM

- Before performing any maintenance operations on the NOVA, unplug the machine. On the SUPRA, press the  key: the moulding housings move to the maximum open position and the moulder stops. The maintenance operations can then be performed in complete safety.
- Check the condition of the chain. Grease moderately every month. Use a liquid grease of the MOLYCOTE CHAIN OIL type, approval n° USDA H1 (lubricant for the food industry).
- Grease moderately the adjustment controls, the sheeter eccentric friction zone and the runner of the 3rd train.
- The bearings are greased for life. Check their condition (play, seal, wear on shaft and housing, etc.).

- Check the quality of the belt of the 1st train. The pulley should be clean and dry. Do not apply any grease to the large pulley. Remember to keep a spare belt, as a belt can break at any time and is difficult to foresee.
- Clean the surfaces of the beatings of the transfer belt. Check that it is flexible in operation and the condition of the bearings.
- Check that the toothed belts of the SUPRA are clean. Do not grease them.
- Before powering the moulder, check that the cover panels are fitted and that no objects or Allen keys have been left on the moving parts of the machine.

6.3 SAFETY


- The safety device must be checked regularly to ensure that it is operating correctly, the motor must stop as soon as the chute is pressed or the front housing is removed.

- If this function does not work:
 - Do not use the machine
 - Have it adjusted by the service department of your local dealer.

(See electrical wiring diagrams)

• Check the condition of the cable and the electrical components regularly.

• Identification of the components:

• NOVA electrical wiring diagram:  6.4

BP0 Moulder ON button.

BP1 Moulder STOP button.

F1, F2, F3 Line protection fuse.

F4, F5, F6 Motor protection fuse belt T3.

F7, F8 Control part protection fuse.

KM1 Moulder operation contactor.

M1 Moulder motor.

M2 Belt T3 motor.

RT M1 Moulder motor protective thermal relay.

RT T3 Belt T3 internal protective thermal relay.

S1 Cover safety device.

S2 Chute safety device.

V "ON" LED.

• SUPRA electrical wiring diagrams

- Power diagram:  6.4a

F1 Moulder motor protective magneto-thermal circuit breaker.

F2 Belt T3 protection fuse.

F3 TACF protection fuse.

F4 TE protection fuse.

F5 Control part protection fuse.

KM1 ON contactor.

KM2 TE ON contactor.

KM3 Motor T3 inverter contactor.

M1 Moulder motor.

M2 Belt T3 motor.

M3 TACF motor.

M4 TE motor.

- Control diagram:  6.4b

ARU1 Emergency stop button on moulder.

ARU2 Emergency stop button on offset control.

F6, F7 Transformer secondary protection fuse.

K1 Protective auxiliary contactor.

K2 Timer of TE belt.

K3 Timer of T3 belt.

MA1 Flour sprinkler ON/OFF switch.

MA2 TE ON/OFF switch.

RT T3 T3 motor incorporated protection.

RT TACF TACF motor incorporated protection.

RT TE TE motor incorporated protection.

S1 Cover safety device.

S2 Inductive sensor.

T1 Transformer.

V1 Power on LED.

6.5 ADDRESS FOR SERVICE REQUIREMENTS

We advise you to contact the dealer who sold you the machine



For any information or orders for spare parts, specify the type of machine, its serial number, electrical characteristics, along with the code, description and part number of each part on the exploded view diagram.

The manufacturer reserves the right to modify and make improvements to the products without giving prior warning.

<p>Dealer's stamp</p> <p>Date of purchase.....</p>

Conformity with regulations

• The machine has been designed and manufactured in conformity with:

- Machine directive 98/37 EEC dated 22/06/98,

- The CEM directive 89/336 EEC.

- To the European standards:

PrEN 12041: Machines for foodstuffs - Moulders - Safety and hygiene regulations

- To the French standards:

NFU 60010 Construction regulations to ensure hygiene in use
EN 60204-1 Machine safety – Electrical equipment of the machines

NFU 65052 – Foodstuff materials – Bakery moulders

• This conformity is certified by:

- The CE conformity mark, attached to the machine,

- The corresponding CE declaration of conformity, associated with the warranty,

- This instruction manual, which must be given to the operator.

• Acoustic characteristics:

- The acoustic pressure level measured in conformity with the PREN 454 test code is less than 70 dBA..

• Protection indices as per the EN 60529-1991 standard:

- IP55 electrical controls,

- IP 34 overall machine

• Integrated safety devices:

- The machine has been designed and manufactured in compliance with the relevant standards and regulations, mentioned above.

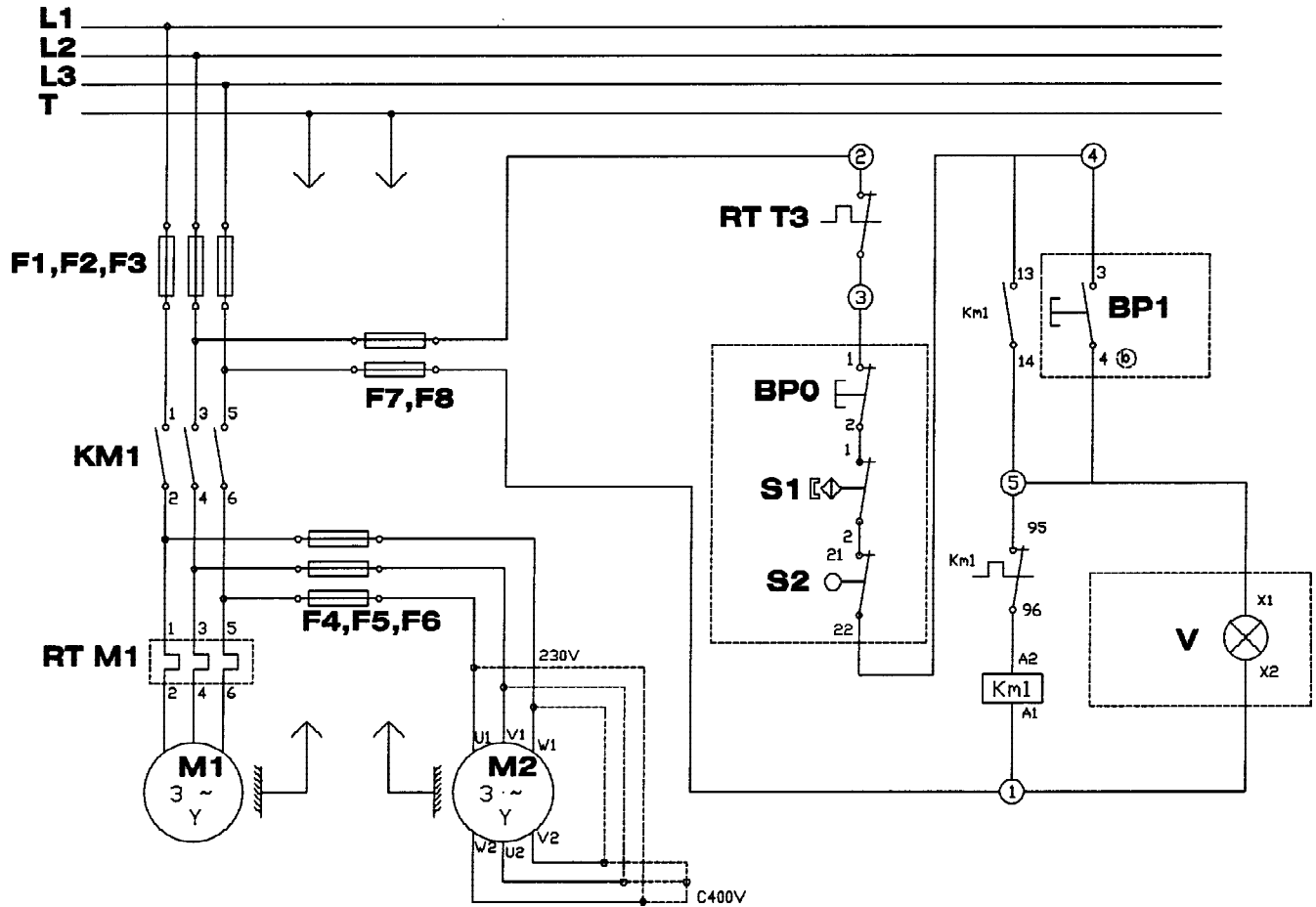
- Before using the machine, the operator must be trained to use the machine and informed of any possible residual risks.

• Food hygiene:

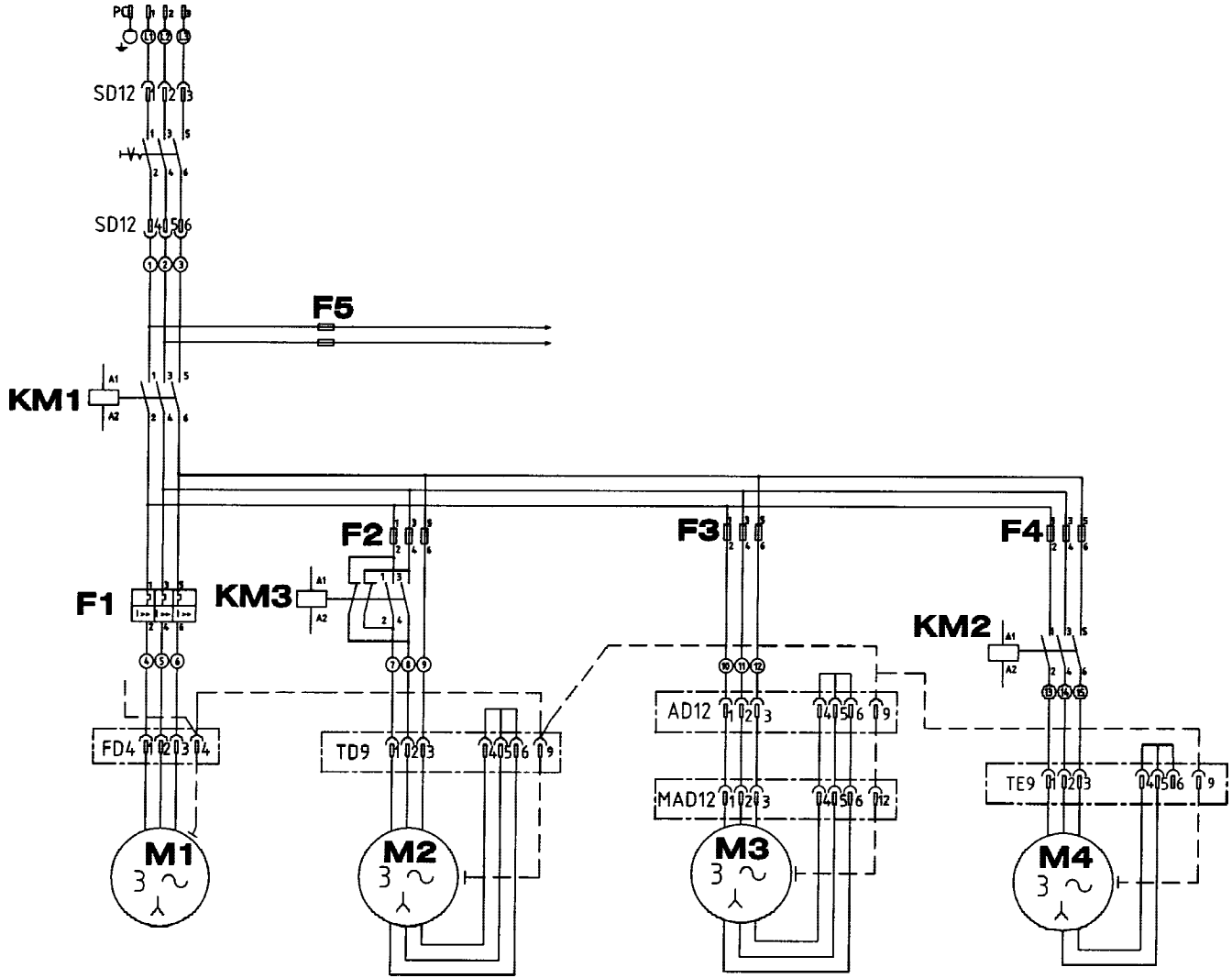
The machine is made from materials that conform to the following regulations and standards:

- directive 89/109/EEC: materials and objects in contact with foodstuffs.

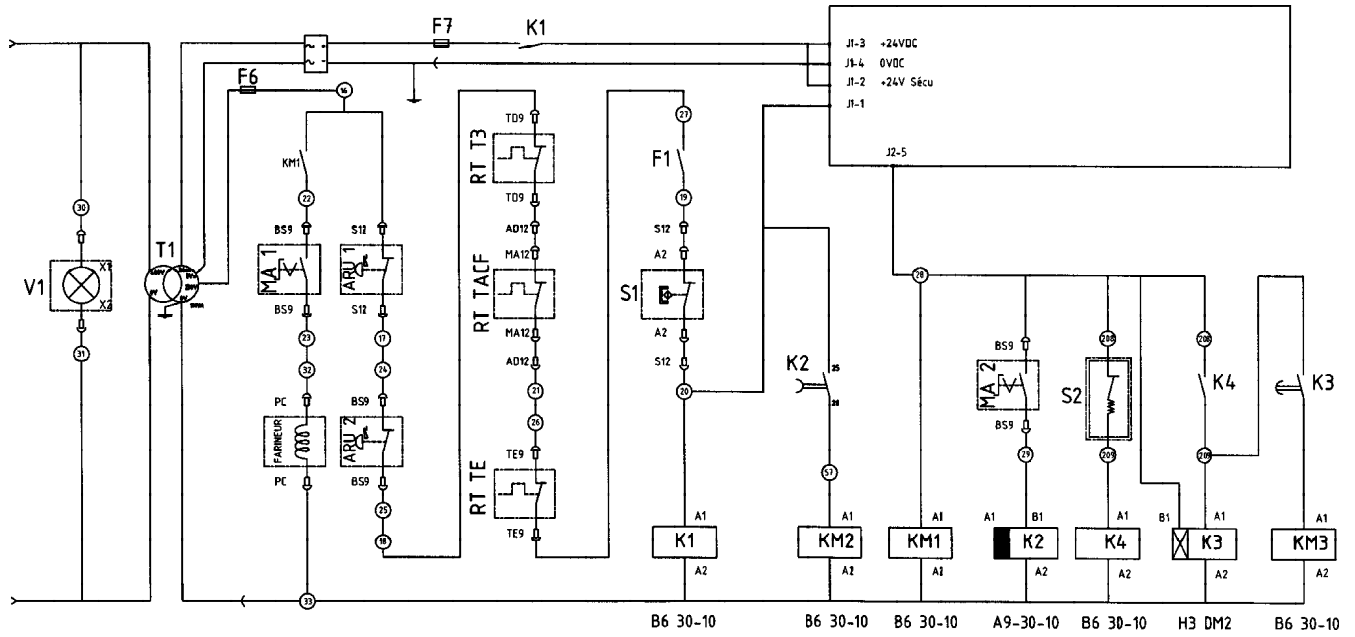
The surfaces of the food area are smooth and easy to clean. Use detergents that are approved for food hygiene and respect the instructions for their use.



Item	Qty	Part N°	Description
F1-F2-F3	3	1217185	Fuse 20x5 4A
F4-F5-F6	3	1217180	Fuse 20x5 2A
F7-F8	2	1217491	Fuse 20x5 0,5 A
KM1	1	1217170	Contacteur B6-30-10
KM1	1	1213768	Contacteur B6-30-10-400V - 50/60 Hz
RT M1	1	1217171	Thermal safety relay M1-230V - 50/60Hz
M1	1	1217034	Moulder motor-230/400V - 50/60Hz
M1	1	1217571	Moulder motor-208/360V - 60Hz UL
M2	1	1217036	T3 motor drum-230/400V - 50Hz
M2	1	1217572	T3 motor drum-230/400V - 60Hz
BP1	1	1217174	Red push button
BP1	1	1217175	NO contact body
BP0	1	1217173	Moulder green start button
BP 0	1	1217175	NC contact body
V	1	1217178	Lamp 380V
V	1	1217177	Lamp support
S1	1	1201064	Housing safety proximity contact
S2	1	1217169	SIEMENS spout safety sensor

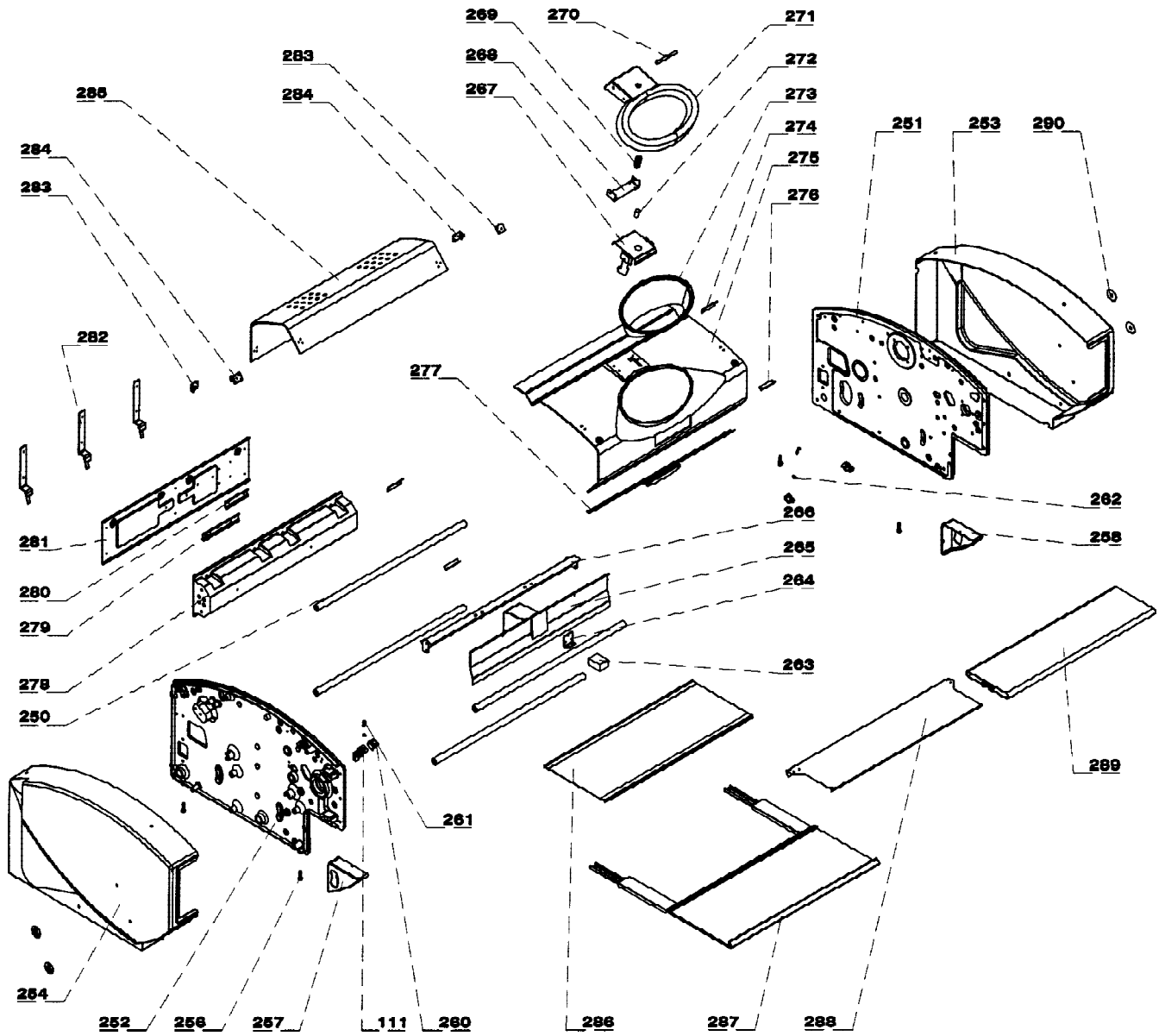


Item	Qty	Part N°	Description
K0	1	1218053	Mains isolator switch
K0	1	1217655	Mains isolator switch handle
F1	1	1213222	Magnetothermal circuit breaker 2,5A
F1	1	1213224	Circuit breaker contact
F2-F3-F4	9	1218153	Fuse 0,5A aM
KM1-KM2-KM3	3	1213768	Contacteur B6-30-10 - 230V - 50/60Hz
KM1-KM2-KM3	3	1217170	Contacteur B6-30-10 - 400V - 50/60Hz
M1	1	1217034	Moulder motor - 230/400V - 50/60Hz
M1	1	1217571	Moulder motor - 208/360V - 60Hz UL
M2	1	1217036	T3 motor drum - 230/400V - 50Hz
M2	1	1217572	T3 motor drum - 230/400V - 60Hz
M3	1	1217542	TACF motor drum - 230/400V - 50Hz
M3	1	1218012	TACF motor drum - 230/400V - 60Hz
M4	1	1217585	TE motor drum - 230/400V - 50Hz
M4	1	1218016	TE motor drum - 230/400V - 60Hz
F5	2	1218157	Fuse 4A gG

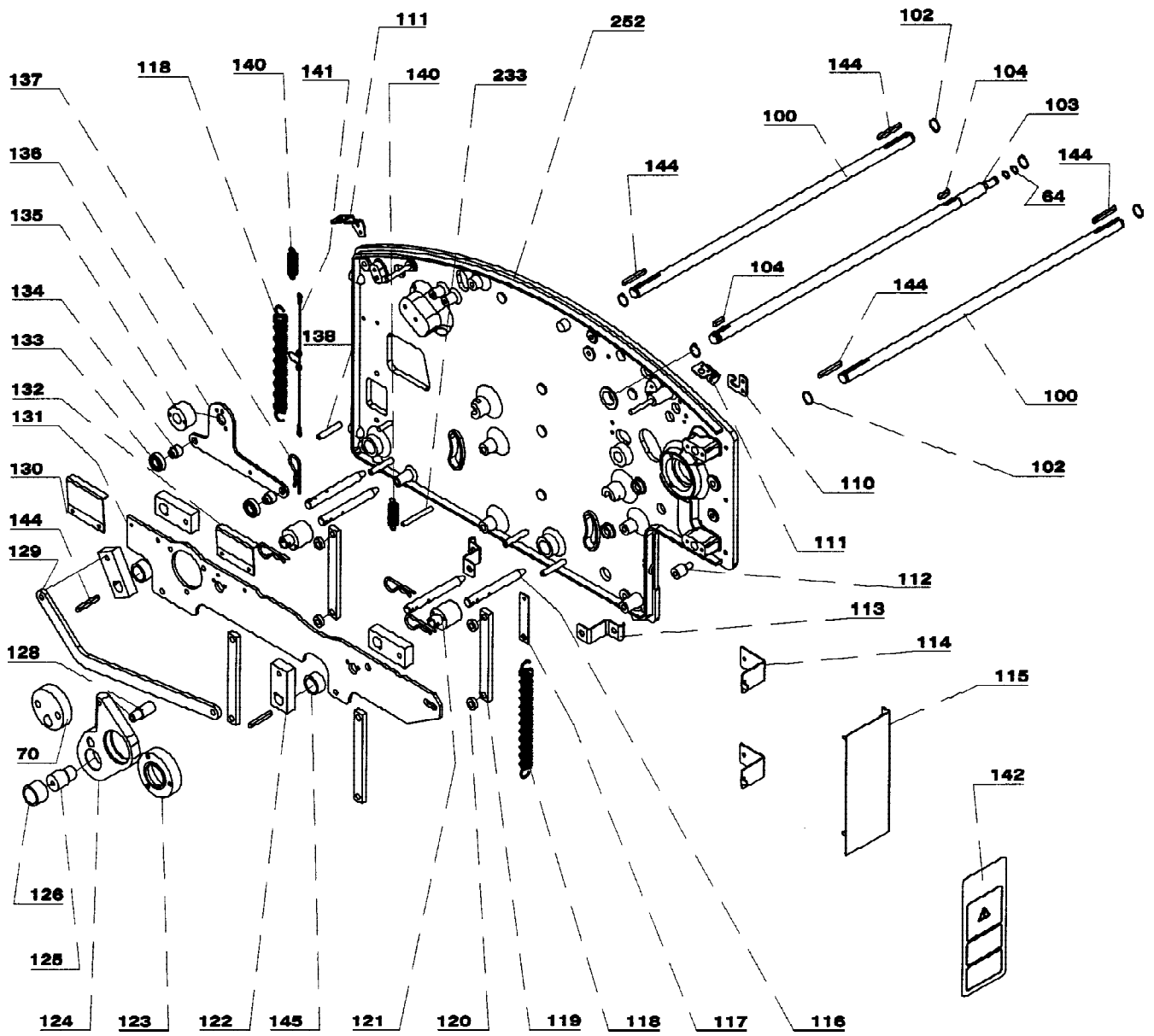


Item	Qty	Part N°	Description
V1	1	1217177	Lamp support
V1	1	1212564	Neon lamp 380V
T1	1	1218301	Transformer 100VA
MA1-MA2	2	1218177	2 position switch
F6-F7	2	1218157	Fuse 4A gG
ARU1-ARU2	2	1217183	Emergency stop button
ARU1-ARU2	2	1217175	Emergency stop contact
S1	1	1201064	Housing safety proximity contact
S2	1	1208664	Spout safety detector
K1	1	1213768	Auxiliary safety contactor
K2-K3	2	1224923	Timer H3 DM2

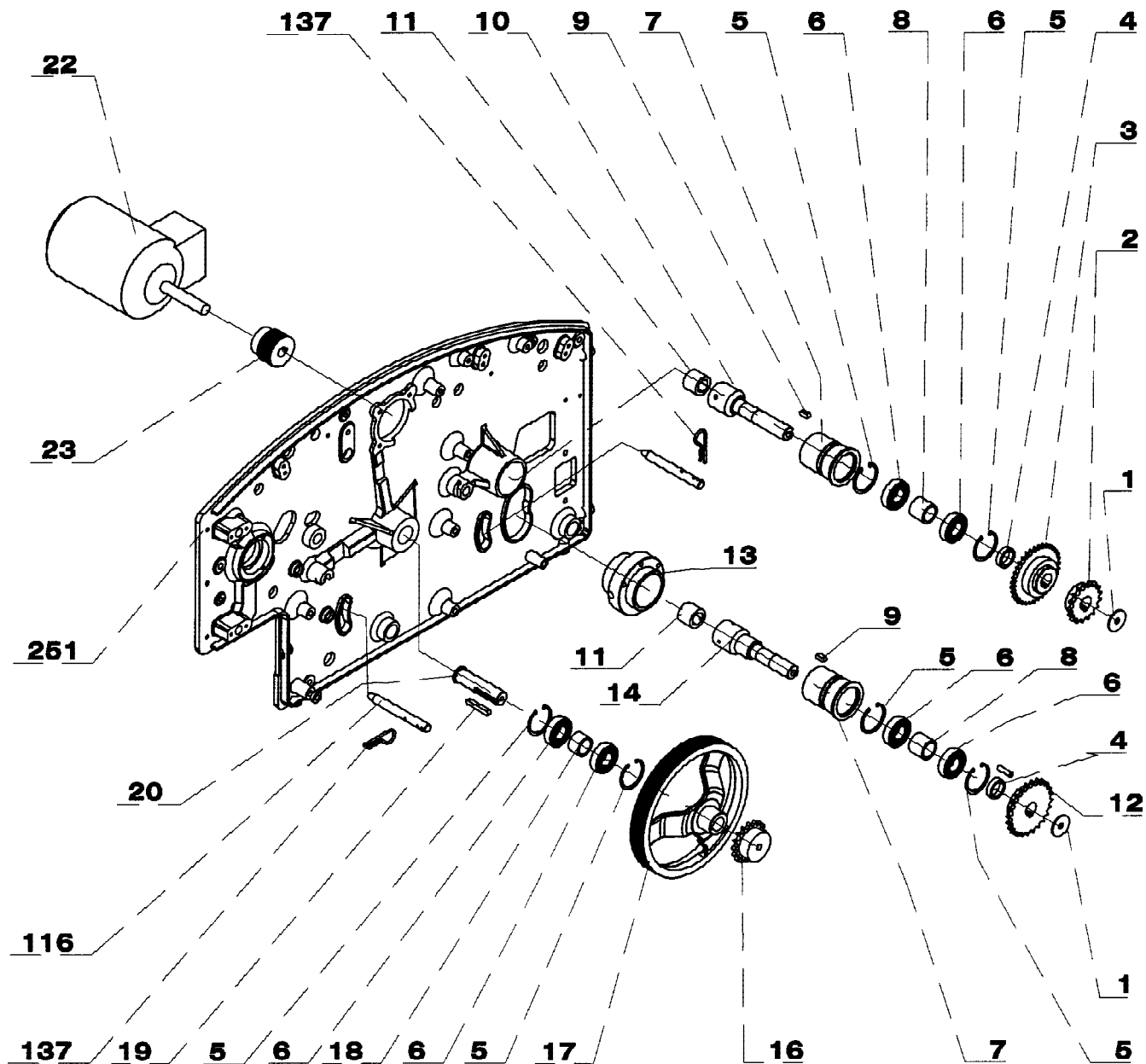
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
111	2	1216845	Cover support bracket
250	3	1216971	Rod spacer
251	1	1216814	RH chassis
252	1	1216815	LH chassis
253	1	1216816	RH side panel
254	1	1217648	LH side panel
256	4	1203294	Fixed actuator
257	1	1217649	LH box cover
258	1	1216817	RH box cover
260	2	1214510	Receptacle
261	2	1217038	Safety lock
262	2	1214512	Steel washer
263	1	1217169	Sensor
264	1	1216855	Sensor support bracket
265	1	1216822	Separator
266	1	1216854	Strip
267	1	1216851	Strengtheners
268	1	1216853	Ring support bracket
269	1	1216861	Guard ring spring
270	1	1216863	Ring spindle
271	1	1216821	Guard ring spring
272	1	1216852	Stop
273	1	1216820	Spout
274	2	1216856	Front cover rear bracket
275	1	1216818	Front cover rear bracket
276	2	1216858	Attachment bracket
277	1	1216857	Front spacer
278	1	1216823	Electrical housing base
279	1	1216900	Cover profile per terminal
280	1	1216897	Cover profile per contactor
281	1	1216824	Electrical housing front cover
282	3	1216904	Electrical housing hinge
283	2	1216859	RH rear cover bracket
284	2	1216860	LH rear cover bracket
285	1	1216819	Rear cover
286	1	1216914	Horizontal plate felt
287	1	1216989	Horizontal outlet plate
288	1	1216913	Collection table
289	1	1216916	Collection plate felt
290	2	1217003	Belt tensioning label



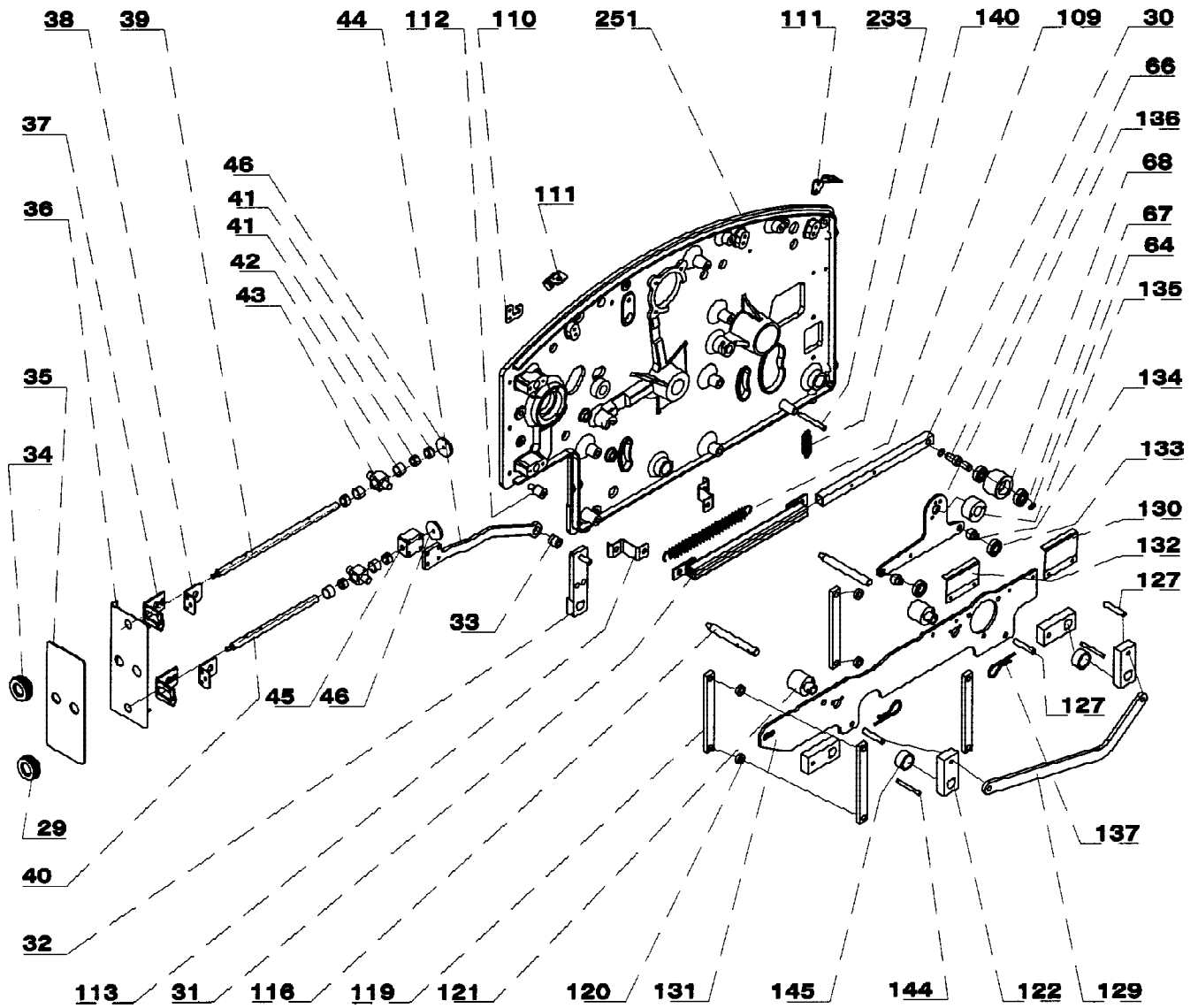
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
64	2	1207156	Circlip E12
70	1	1216843	Adjuster cam
100	2	1216972	Moving housing control pin
102	6	1207161	Circlip E20
103	1	1216844	Eccentric pin
104	2	1210382	Key 6x6x25
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
111	2	1216845	Cover support bracket
112	1	1216938	Collection plate support pin
113	2	1216846	Lower cover support bracket
114	2	1216848	Bracket
115	1	1216873	NOVA label support plate
116	4	1216937	Pin
117	1	1216906	Spring extension
118	2	1216931	Traction spring length 244
119	4	1216968	Guide strip support
120	4	1216952	Guide strip spacer
121	2	1216975	Pin sleeve
122	3	1216974	Control rod block
123	1	1200557	Drive cylinder bearing bush
124	1	1216839	Eccentric lever
125	1	1216874	Eccentric lever spindle
126	1	1217031	Self-lubricating bush 30x38x25
128	1	1216962	Scraper support pin
129	1	1216928	Link rod
130	1	1216910	Counter guide T3
131	1	1216836	Moving plate
132	1	1216909	Counter guide T3
133	1	1218266	Bearing 6002 ø15x32x8
134	2	1216948	Carriage pin T3
135	1	1216973	Bearing bush coil T3
136	1	1216926	Carriage plate T3
137	4	1214568	Spring pin ø4
138	4	1217028	Pin GGR5 ø8x30
140	2	1216932	Traction spring length 63
141	1	1216915	Return cable
142	1	1218006	Indication label
144	4	1217032	Key 6x6x55
145	2	1216947	Spacer
233	1	1207196	Pin GO7 ø8x70
252	1	1216815	LH chassis



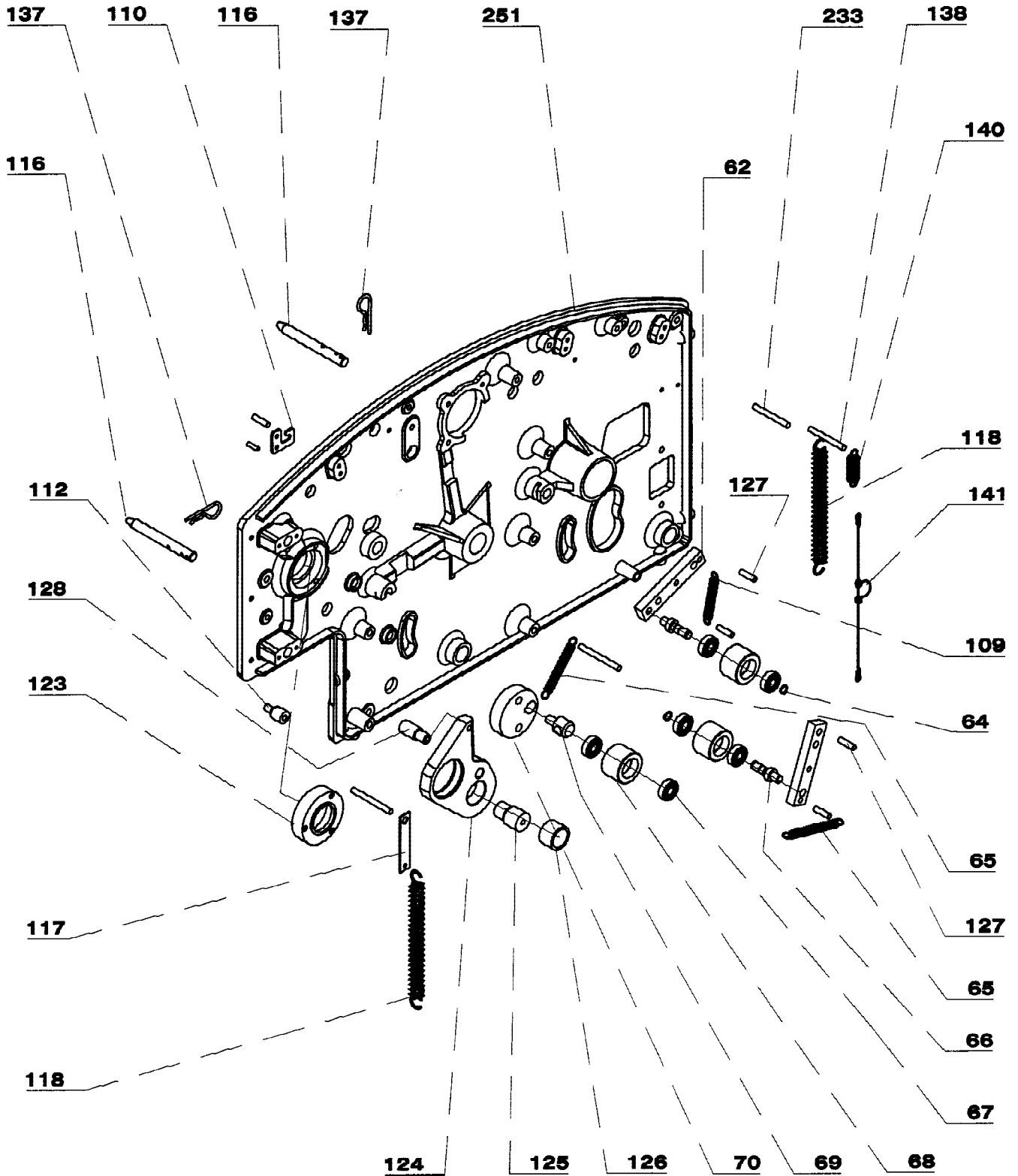
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
1	2	1200574	Washer ø40x10.5x2.5
2	1	1216920	Gear 17 teeth intermediate train
3	1	1216922	Gear 26 teeth intermediate train
4	2	1216951	Spacer length 9
5	6	1207170	Circlip I52
6	6	1201335	Bearing 6205 ø25x52x15
7	2	1216979	Bearing sleeve
8	2	1216955	Spacer length 31
9	2	1222654	Key 8x7x20
10	1	1216959	Fixed housing drive sleeve
11	2	1216954	Cylinder drive bush
12	1	1216921	Gear 24 teeth pitch 12.7
13	1	1216982	Moving plate hub
14	1	1216958	Moving housing drive sleeve
16	1	1216923	Gear 17 teeth pitch 12.7
17	1	1216935	Pulley øp 250
18	1	1216956	Spacer length 22
19	1	1222655	Key 8x7x45
20	1	1216950	ø250 pulley spindle
22	1	1217034	Moulder motor - 230/400V - 50/60Hz
22	1	1217571	Moulder motor - 208/360V - 60Hz UL
23	1	1216941	Drive pulley 50Hz
23	1	1216942	Drive pulley 60Hz
116	2	1216937	Pin
137	2	1214568	Spring pin ø4
251	1	1216814	RH chassis



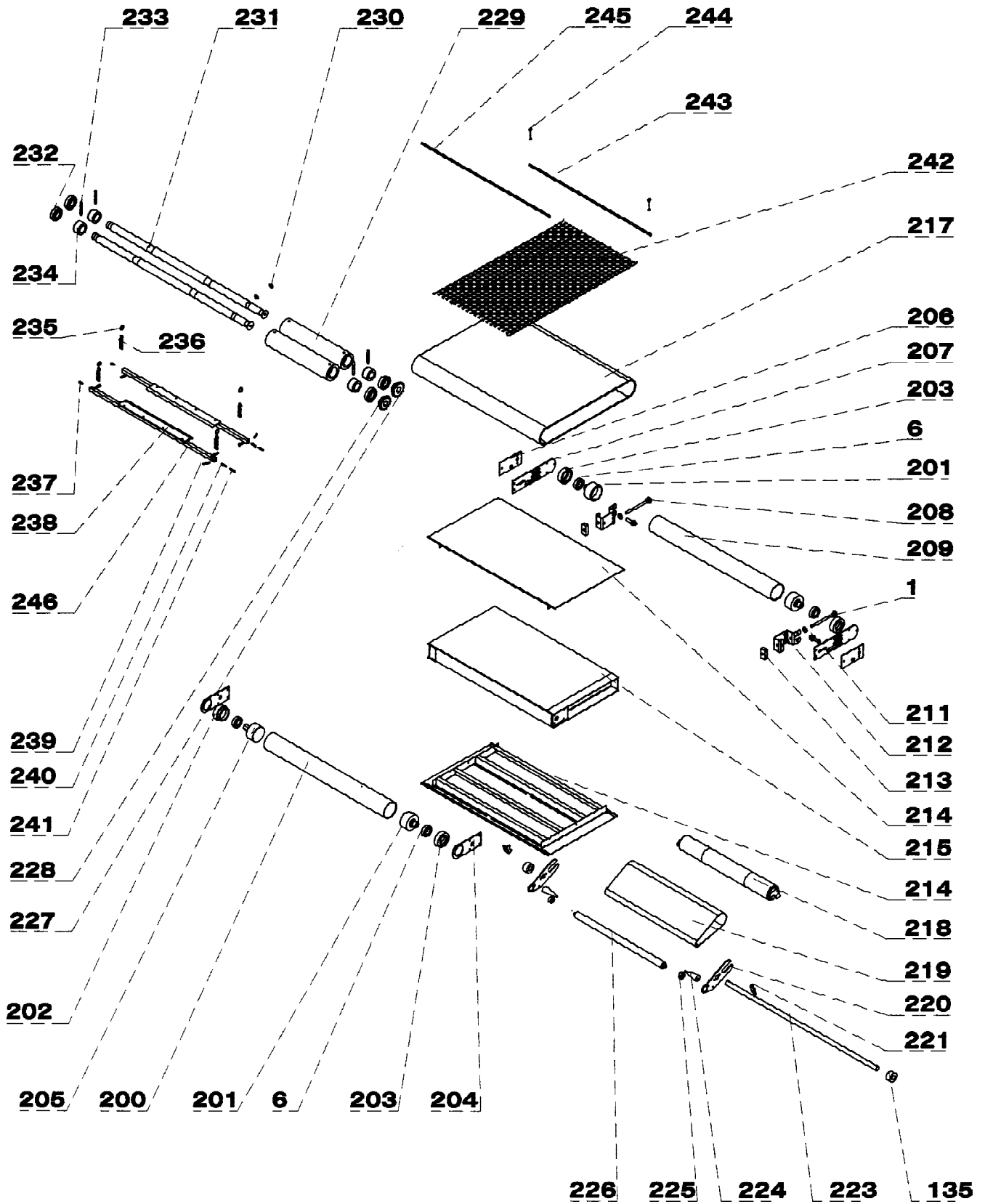
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
29	1	1217040	Extension control knob
30	1	1216905	Tensioner support
31	1	1216912	Tensioner support guide
32	1	1216829	Lever arm
33	1	1216850	Lever spacer
34	1	1217041	Sheeter control knob
35	1	1218284	NOVA SUPRA label
36	2	1216834	Control panel
37	2	1216832	Bracket
38	2	1216833	Bracket
39	1	1216825	Sheeter control screw
40	1	1216826	Moulder control screw
41	5	1216831	Stop
42	4	1217121	Self-lubricating bush 14x18x22
43	2	1216828	Tenon bearing bush
44	1	1216830	Control lever
45	1	1216849	Nut
46	2	1217574	Spacer
64	2	1207156	Circlip E12
66	1	1216946	Tensioning roller spindle
67	2	1201336	RBearing 6206 ø12x32x10
68	1	1216944	Tensioning roller
109	1	1216934	Spring length 133
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
111	2	1216845	Cover support bracket
112	1	1216938	Collection plate support pin
113	2	1216846	Lower cover support bracket
116	4	1216937	Pin
119	2	1216968	Guide strip support
120	4	1216952	Guide strip spacer
121	2	1216975	Pin sleeve
122	4	1216974	Control rod block
127	2	1216939	Pin
129	1	1216928	Link rod
130	1	1216910	Counter guide T3
131	1	1216836	Moving plate
132	1	1216909	Counter guide T3
133	2	1218266	Bearing 6002 ø15x32x8
134	2	1216948	Carriage pin T3
135	1	1216973	Bearing bush coil T3
136	1	1216926	Carriage plate T3
137	2	1214568	Spring pin ø4
140	1	1216932	Traction spring length 63
144	2	1217032	Key 6x6x55
145	2	1216947	Spacer
233	1	1207196	Pin GO7 ø8x70
251	1	1216814	RH chassis



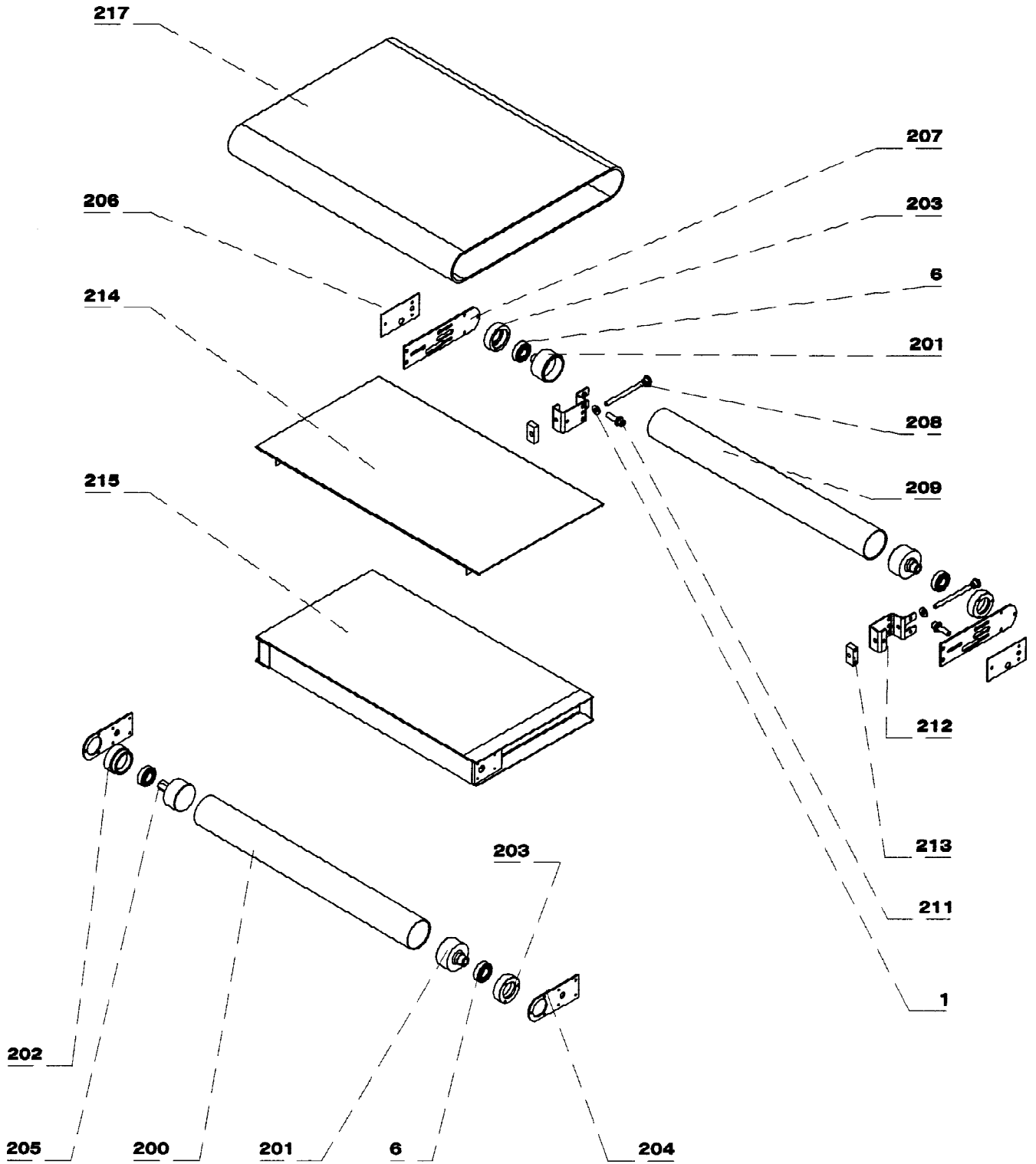
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
62	2	1216976	Tensioning roller support
64	1	1207156	Circlip E12
65	2	1216933	Traction spring length 104
66	2	1216946	Tensioning roller spindle
67	6	1201336	Bearing 6206 ø12x32x10
68	3	1216944	Tensioning roller
69	1	1216827	Adjuster nut
70	1	1216843	Adjuster cam
109	1	1216934	Spring length 133
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
112	1	1216938	Collection plate support pin
116	2	1216937	Pin
117	1	1216906	Spring extension
118	2	1216931	Traction spring length 244
123	1	1200557	Drive cylinder bearing bush
124	1	1216839	Eccentric lever
125	1	1216874	Eccentric lever spindle
126	1	1217031	Self-lubricating bush 30x38x25
127	4	1216939	Pin
128	1	1216962	Scraper support pin
137	2	1214568	Spring pin ø4
138	1	1217028	Pin GGR5 ø8x30
140	1	1216932	Traction spring length 63
141	1	1216915	Return cable
233	1	1207196	Pin GO7 ø8x70
251	1	1216814	RH chassis



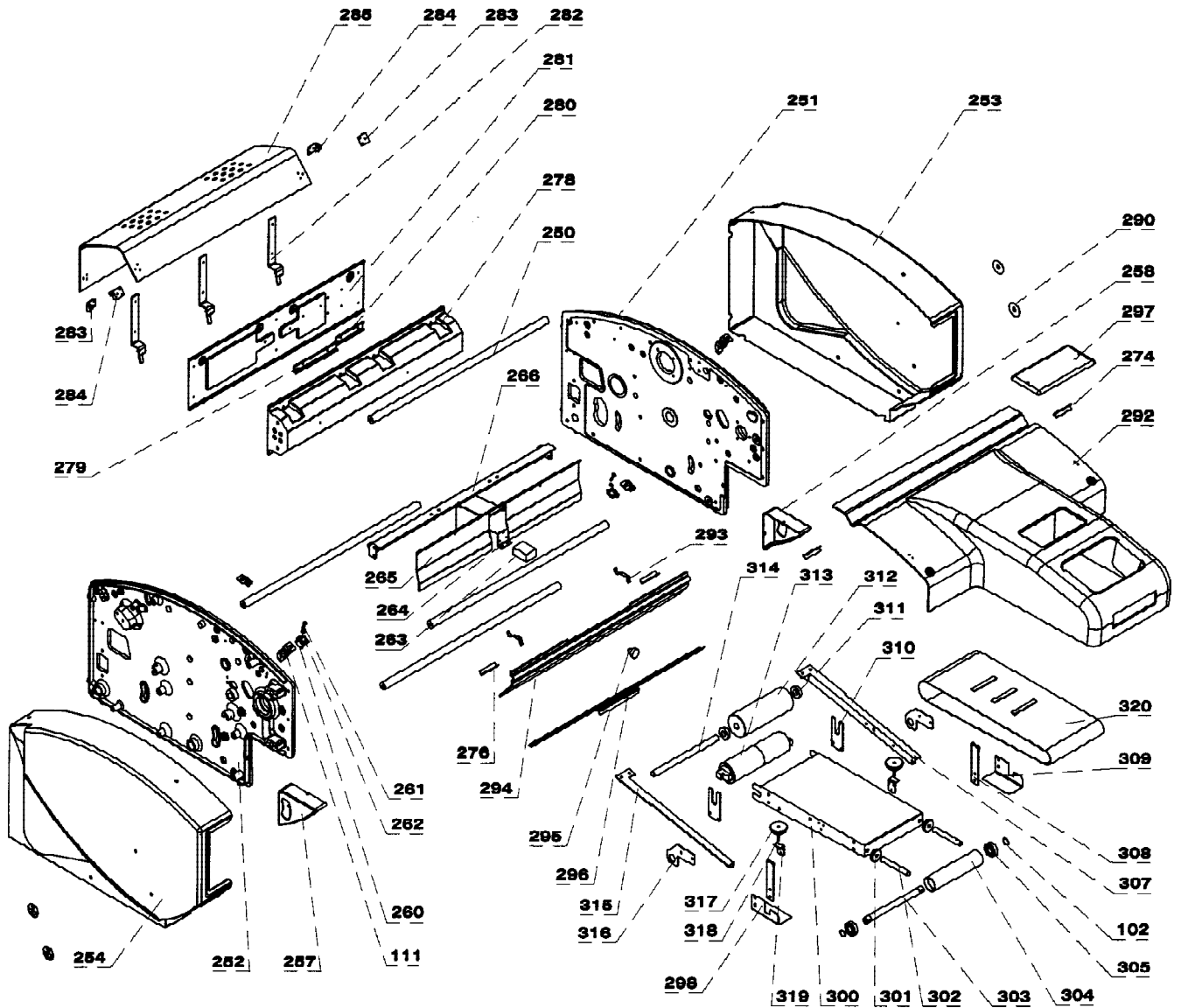
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
1	1	1200574	Washer ø40x10.5x2.5
6	4	1201335	Bearing 6205 ø25x52x15
135	2	1216973	Bearing bush coil T3
200	1	1217186	Belt drive cylinder
201	3	1217128	End cap
202	1	1216970	Drive cylinder bush
203	3	1216936	Drive cylinder
204	2	1216924	Drive bush plate
205	1	1217129	Motor end cap
206	2	1216908	Unit cover
207	2	1216925	Tensioner bush plate
208	2	1216964	M10 pin / conical coupling assembly
209	1	1217130	Belt free cylinder
211	2	1216963	Tension screw / coupling assembly
212	2	1216911	Conical coupling support
213	2	1216967	Tensioning nut
214	2	1216991	Dished cover
215	1	1216990	Moulder frame
217	1	1213303	Moving housing belt
218	1	1217036	Motor drum 230/400V 50Hz
218	1	1217572	Motor drum 230/400V 60Hz
219	1	1217069	Belt
220	2	1216927	Support plate T3
221	2	1216907	Tensioning bracket T3
223	1	1216977	Pin T3
224	2	1216965	Centring taper
225	2	1216953	Thrust washer ø10
226	1	1216981	Free cylinder T3
227	1	1216919	Gear 16 teeth pitch 12.7
228	1	1216918	Gear 15 teeth pitch 12.7
229	2	1216966	Sheeter cylinder tube
230	1	1222654	Key 8x7x20
231	2	1216978	Sheeter cylinder spindle
232	4	1201340	Bearing 6206 ø30x62x16
233	4	1207196	Pin GO7 ø8x70
234	2	1216943	Sheeter cylinder end cap
235	2	1217189	Clamp ring
236	2	1216543	Scraper spring
237	1	1206384	Pin GO5P ø6x20
238	2	1216867	Scraper blade
239	2	1200580	Thrust pin
240	2	1200605	Spring
241	2	1200581	Locking pin
242	1	1218198	Heavy belt assembly TE
243	1	1216864	Heavy Belt pin
244	2	1216929	Heavy belt attachment rod
245	2	1216865	Heavy belt attachment pin
246	2	1216868	Scraper support



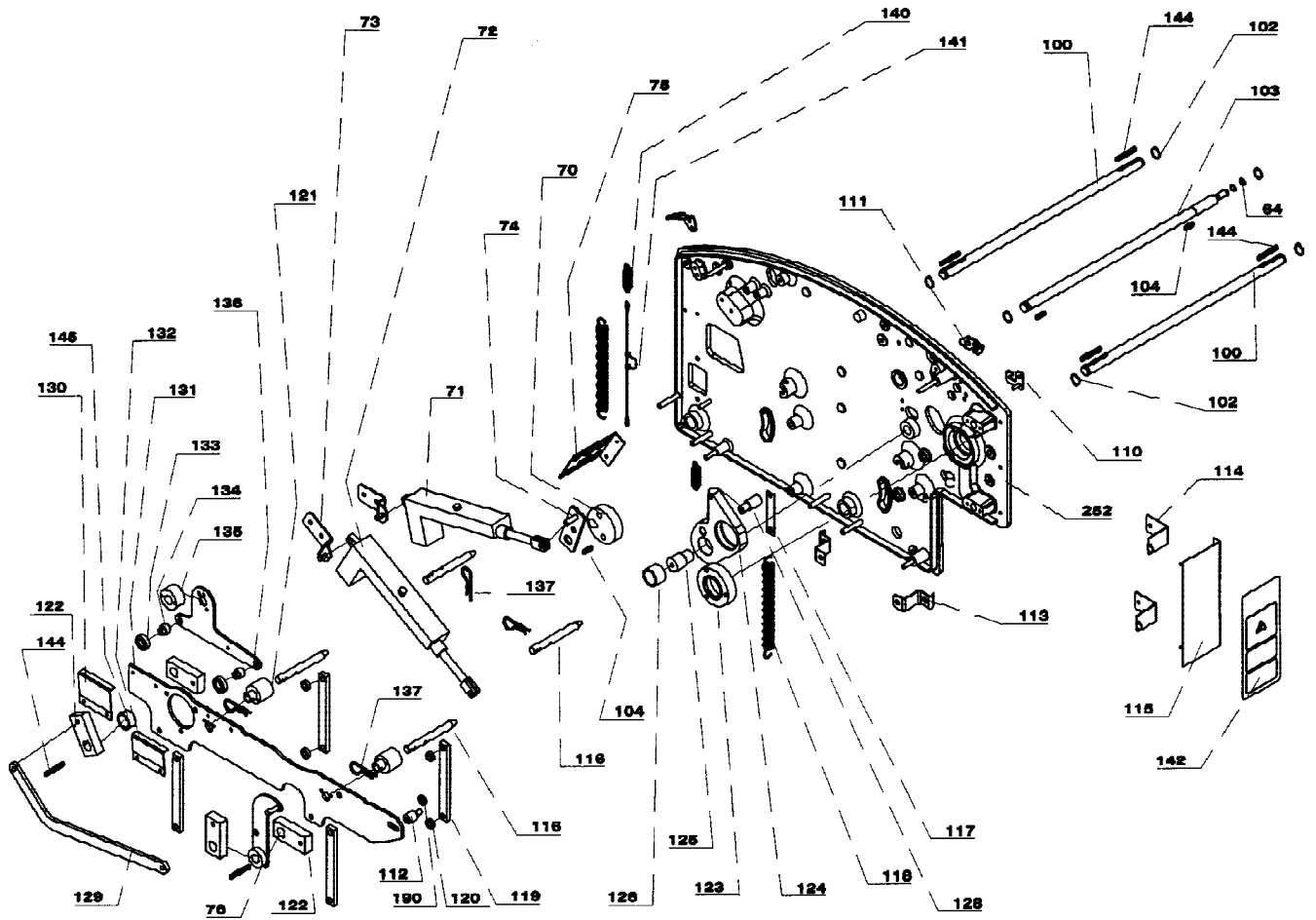
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
1	2	1200574	Washer ø40x10.5x2.5
6	4	1201335	Bearing 6205 ø25x52x15
200	1	1217186	Belt drive cylinder
201	3	1217128	End cap
202	1	1216970	Drive cylinder bush
203	3	1216936	Drive cylinder
204	2	1216924	Drive bush plate
205	1	1217129	Motor end cap
206	2	1216908	Unit cover
207	2	1216925	Tensioner bush plate
208	2	1216964	EM10 pin / conical coupling assembly
209	1	1217130	Belt free cylinder
211	2	1216963	Tension screw / coupling assembly
212	2	1216911	Conical coupling support
213	2	1216967	Tensioning nut
214	1	1216991	Dished cover
215	1	1216990	Moulder frame
217	1	1213303	Moving housing belt



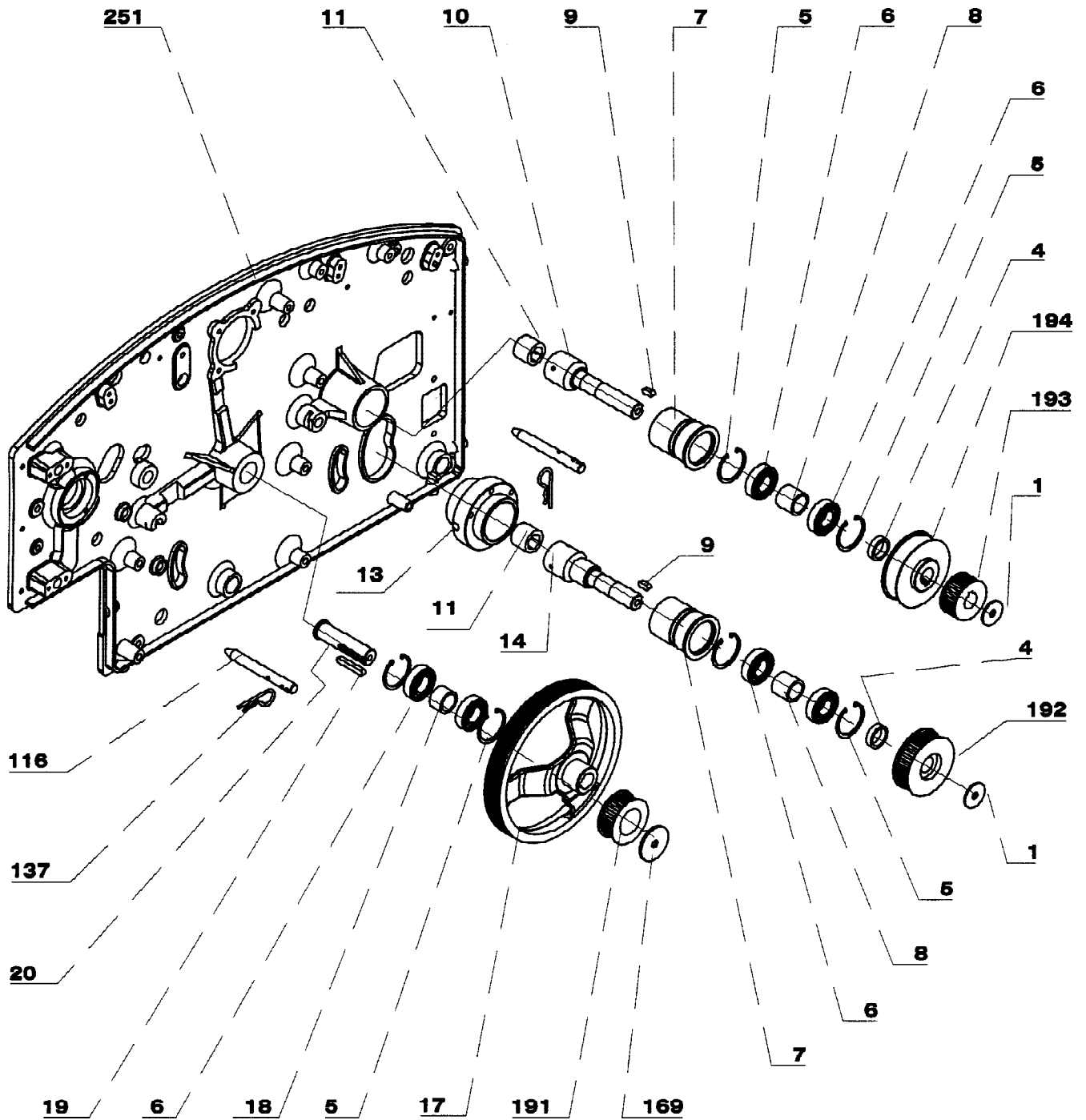
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
102	2	1207161	Circlip E20
111	4	1216845	Cover support bracket
250	4	1216971	Rod spacer
251	1	1216814	RH chassis
252	1	1216815	LH chassis
253	1	1216816	RH side panel
254	1	1217648	LH side panel
257	1	1217649	LH box cover
258	1	1216817	RH box cover
260	2	1214510	Receptacle
261	2	1217038	Safety lock
262	2	1214512	Steel washer
263	1	1217169	Sensor
264	1	1216855	Sensor support bracket
265	1	1216822	Separator
266	1	1216854	Strip
274	2	1216856	Front cover rear bracket
276	2	1216858	Attachment bracket
278	1	1216823	Electrical housing base
279	1	1216900	Cover profile per terminal
280	1	1216897	Cover profile per contactor
281	1	1216824	Electrical housing front cover
282	3	1216904	Electrical housing hinge
283	2	1216859	RH rear cover bracket
284	2	1216860	LH rear cover bracket
285	1	1216819	Rear cover
290	2	1217003	Belt tensioning label
292	1	1217472	Upper front cover
293	2	1217899	Cover spring
294	1	1217473	Lower front cover
295	1	1204427	Button ø30
296	1	1216857	Front spacer
297	1	1217474	Cover
298	2	1218018	LH TACF protection
300	1	1217502	Inlet belt housing
301	2	1203324	Tensioning knob
302	2	1206833	Thrust rod
303	1	1217504	TACF free cylinder spindle
304	1	1217503	TACF free cylinder
305	2	1201334	Bearing 6204 ø20x47x14
305	2	1201334	Bearing 6204 ø20x47x14
307	1	1217505	RH angled strip
308	2	1218019	TACF cover support
309	1	1218017	RH TACF protection
310	2	1218020	Cylinder support
311	2	1220908	Thrust ring
312	1	1218082	Pre-sheeting cylinder
313	1	1217542	Motor drum 230/400V 50Hz
313	1	1218012	Motor drum 230/400V 60Hz
314	1	1218083	Pre-sheeting cylinder spindle
315	1	1217506	LH angled strip
316	2	1217507	Belt support bracket
317	2	1200491	Belt guide roller
318	2	1201189	Belt guide roller spindle
319	2	1217534	Roller support bracket
320	1	1217510	TACF belt



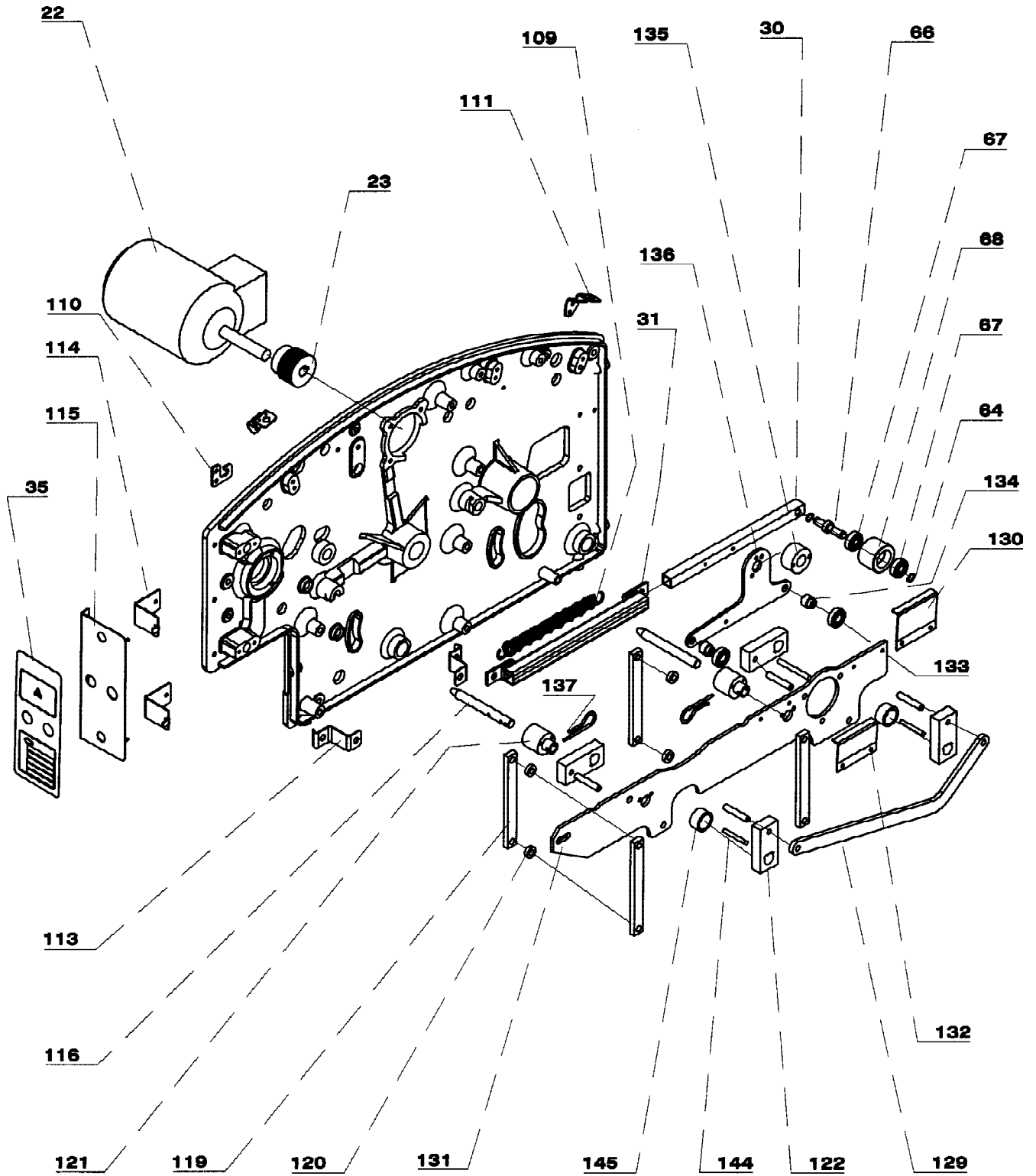
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
64	2	1207156	Circlip E12
70	1	1216843	Adjuster cam
71	1	1217042	Actuator CRPT C=10
72	1	1217043	Actuator CRPT C=14
73	2	1216847	Actuator bracket
74	1	1216841	Eccentric lever
75	1	1218079	Connector plate
76	1	1216840	Lever arm
100	2	1216972	Moving housing control pin
102	6	1207161	Circlip E20
103	1	1216844	Eccentric pin
104	3	1210382	Key 6x6x25
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
111	2	1216845	Cover support bracket
112	1	1216938	Collection plate support pin
113	2	1216846	Lower cover support bracket
114	2	1216848	Opposite control bracket
115	1	1216873	TNOVA label support plate
116	4	1216937	Pin
117	1	1216906	Spring extension
118	2	1216931	Traction spring length 244
119	2	1216968	Guide strip support
120	4	1216952	Guide strip spacer
121	2	1216975	Pin sleeve
122	4	1216974	Control rod block
123	1	1200557	Drive cylinder bearing bush
124	1	1216839	Eccentric lever
125	1	1216874	Eccentric lever spindle
126	1	1217031	Self-lubricating bush 30x38x25
128	1	1216962	Scraper support pin
129	1	1216928	Link rod
130	1	1216910	Counter guide T3
131	1	1216836	Moving plate
132	1	1216909	Counter guide T3
133	2	1218266	Bearing 6002 ø15x32x8
134	2	1216948	Carriage pin T3
135	1	1216973	Bearing bush coil T3
136	1	1216926	Carriage plate T3
137	4	1214568	Spring pin ø4
140	2	1216932	Traction spring length 63
141	1	1216915	Return cable
142	1	1218006	Indication label
144	6	1217032	Key 6x6x55
145	1	1216947	Spacer
190	1	1218201	Spacer washer
252	1	1216815	LH chassis



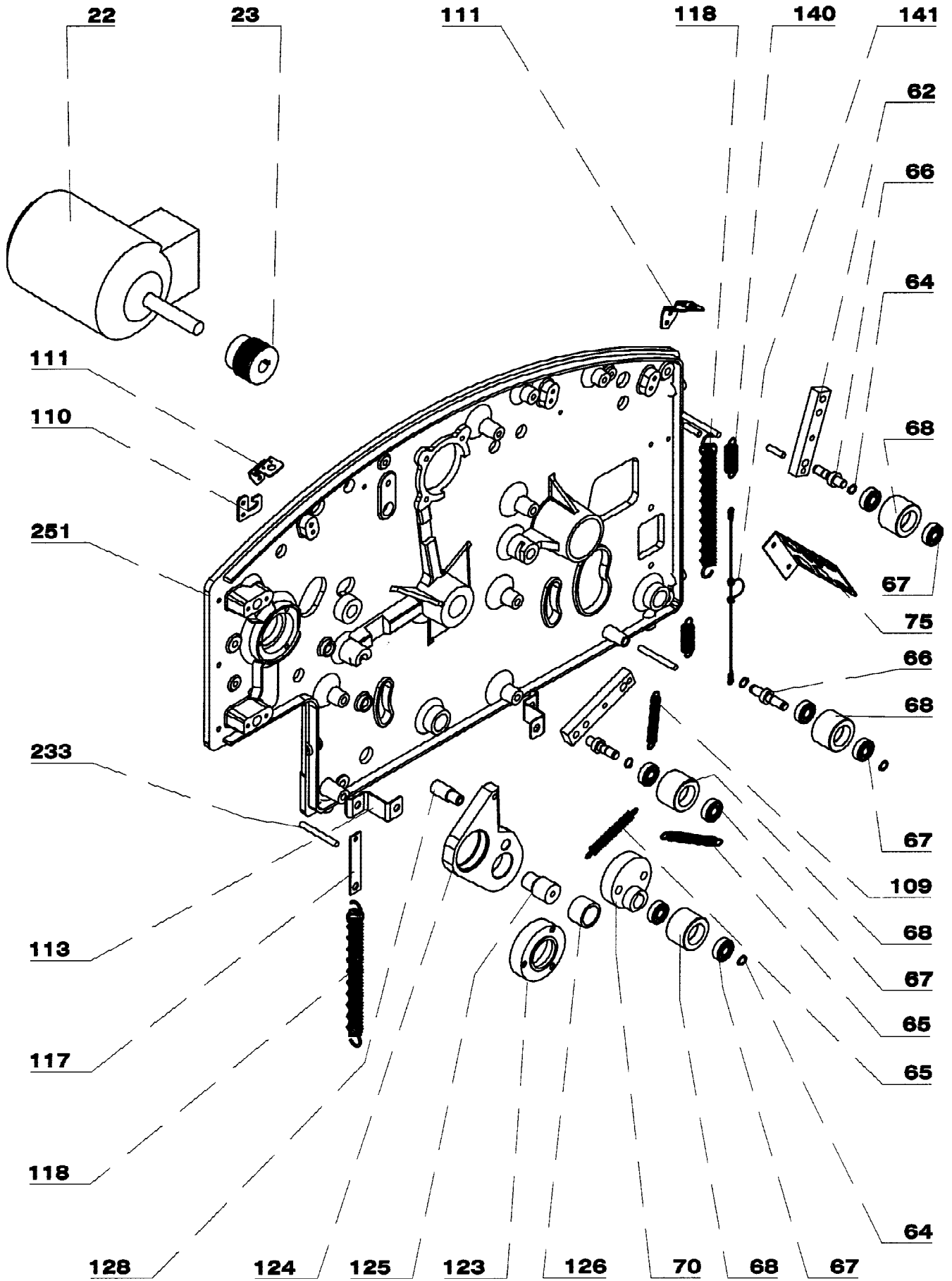
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
1	2	1200574	Washer $\phi 40 \times 10.5 \times 2.5$
4	2	1216951	Spacer length 9
5	6	1207170	Circlip I52
6	6	1201335	Bearing 6205 $\phi 25 \times 52 \times 15$
7	2	1216979	Bearing sleeve
8	2	1216955	Spacer length 31
9	2	1222654	Key 8x7x20
10	1	1216959	Fixed housing drive sleeve
11	2	1216954	Cylinder drive bush
13	1	1216982	Moving plate hub
14	1	1216958	Moving housing drive sleeve
17	1	1216935	Pulley ϕp 250
18	1	1216956	Spacer length 22
19	1	1222655	Key 8x7x45
20	1	1216950	$\phi 250$ pulley spindle
116	2	1216937	Pin
137	2	1214568	Spring pin $\phi 4$
169	1	1218283	Clamp plate
191	1	1216988	Toothed pulley 22 teeth
192	1	1216985	Toothed pulley 29 teeth
193	1	1216984	Toothed pulley 21 teeth
194	1	1216983	Toothed pulley 33 teeth
251	1	1216814	RH chassis



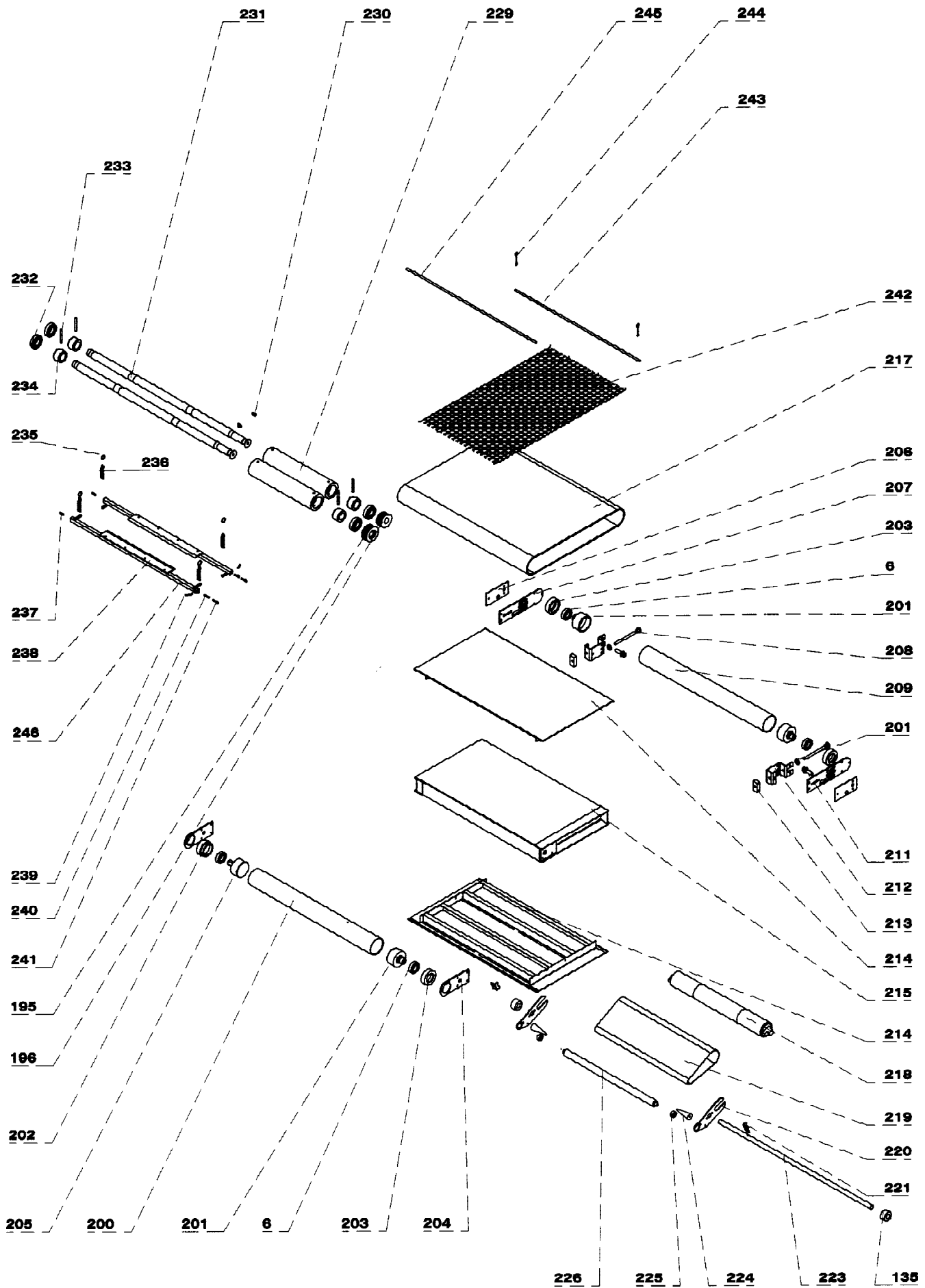
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
22	1	1217034	Moulder motor - 230/400V - 50/60Hz
22	1	1217571	Moulder motor - 208/360 - 60Hz UL
23	1	1216941	Drive pulley 50Hz
23	1	1216942	Drive pulley 60Hz
30	1	1216905	Tensioner support
31	1	1216912	Tensioner support guide
35	1	1218284	NOVA SUPRA label
64	1	1207156	Circlip E12
66	1	1216946	Tensioning roller spindle
67	2	1201336	Bearing 6206 ϕ 12x32x10
68	1	1216944	Tensioning roller
109	1	1216934	Spring length 133
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
111	2	1216845	Cover support bracket
113	2	1216846	Lower cover support bracket
114	2	1216848	Opposite control bracket
115	1	1216873	NOVA label support plate
116	2	1216937	Pin
119	4	1216968	Guide strip support
120	4	1216952	Guide strip spacer
121	2	1216975	Pin sleeve
122	4	1216974	Control rod block
129	1	1216928	Link rod
130	1	1216910	Counter guide T3
131	1	1216836	Moving plate
132	1	1216909	Counter guide T3
133	2	1218266	Bearing 6002 ϕ 15x32x8
134	2	1216948	Carriage pin T3
135	1	1216973	Bearing bush coil T3
136	1	1216926	Carriage plate T3
137	2	1214568	Spring pin ϕ 4
144	2	1217032	Key 6x6x55
145	2	1216947	Spacer



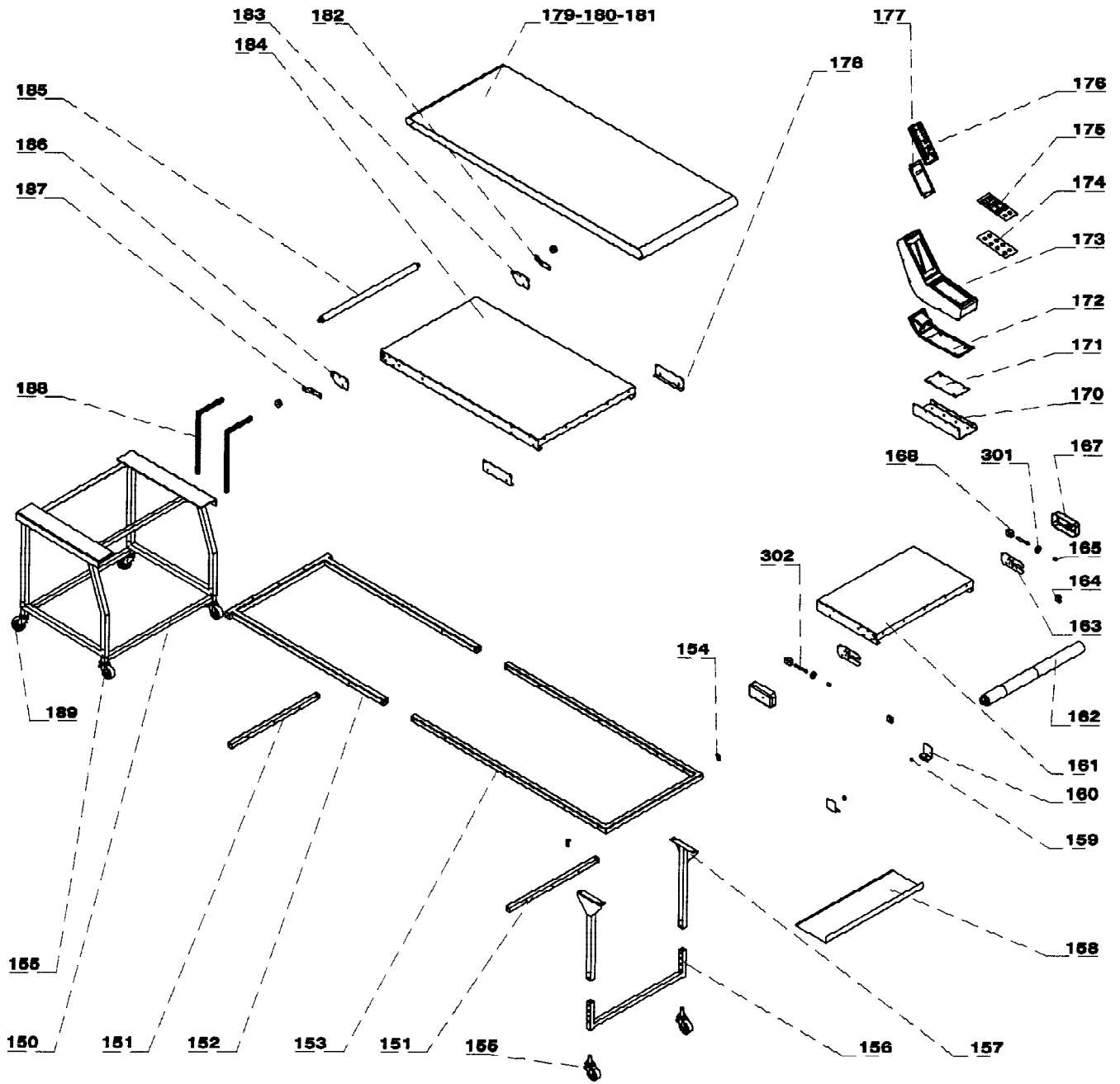
Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
22	1	1217034	Moulder motor - 230/400V - 50/60Hz
22	1	1217571	Moulder motor - 208/360V - 60Hz UL
23	1	1216941	Drive pulley 50Hz
23	1	1216942	Drive pulley 60Hz
62	2	1216976	Tensioning roller support
64	4	1207156	Circlip E12
65	2	1216933	Traction spring length 104
66	3	1216946	Tensioning roller spindle
67	6	1201336	Bearing 6206 ø12x32x10
68	4	1216944	Tensioning roller
70	1	1216843	Adjuster cam
75	1	1218079	Connector plate
109	1	1216934	Spring length 133
110	1	1216835	Heavy belt attachment bracket
111	2	1216845	Cover support bracket
113	2	1216846	Lower cover support bracket
117	1	1216906	Spring extension
118	2	1216931	Traction spring length 244
123	1	1200557	Drive cylinder bearing bush
124	1	1216839	Eccentric lever
125	1	1216874	Eccentric lever spindle
126	1	1217031	Self-lubricating bush 30x38x25
128	1	1216962	Scraper support pin
140	2	1216932	Traction spring length 63
141	1	1216915	Return cable
233	2	1207196	Pin GO7 ø8x70
251	1	1216814	RH chassis



Item	Qty	Part N°	DESIGNATION / DESCRIPTION
1	2	1200574	Washer ø40x10.5x2.5
6	4	1201335	Bearing 6205 ø25x52x15
135	2	1216973	Bearing bush coil T3
195	1	1216987	Toothed pulley 19 teeth
196	1	1216986	Toothed pulley 20 teeth
200	1	1217186	Belt drive cylinder
201	3	1217128	End cap
202	1	1216970	Drive cylinder bush
203	3	1216936	Drive cylinder
204	2	1216924	Drive bush plate
205	1	1217129	Motor end cap
206	2	1216908	Unit cover
207	2	1216925	Tensioner bush plate
208	2	1216964	M10 pin / conical coupling assembly
209	1	1217130	Belt free cylinder
211	2	1216963	Tension screw / coupling assembly
212	2	1216911	Conical coupling support
213	2	1216967	Tensioning nut
214	2	1216991	Dished cover
215	1	1216990	Moulder frame
217	1	1213303	Moving housing belt
218	1	1217036	Motor drum - 230/400V - 50Hz
218	1	1217036	Motor drumvc - 230/400V - 60Hz
219	1	1217069	Belt
220	2	1216927	Support plate T3
221	2	1216907	Tensioning bracket T3
223	1	1216977	Pin T3
224	2	1216965	Centring taper
225	2	1216953	Thrust washer ø10
226	1	1216981	Free cylinder T3
229	2	1216966	Sheeter cylinder tube
230	2	1222654	Key 8x7x20
231	2	1216978	Sheeter cylinder spindle
232	4	1201340	Bearing 6206 ø30x62x16
233	4	1207196	Pin GO7 ø8x70
234	4	1216943	Sheeter cylinder end cap
235	2	1217189	Clamp ring
236	4	1216543	Scraper spring
237	2	1206384	Pin GO5P ø6x20
238	2	1216867	Scraper blade
239	2	1200580	Thrust pin
240	2	1200605	Spring
241	2	1200581	Locking pin
242	1	1218198	Heavy belt assembly TE
243	2	1216864	Heavy Belt pin
244	2	1216929	Heavy belt attachment rod
245	2	1216865	Heavy belt attachment pin
246	2	1216868	Scraper support



Item	Qty	Part N°	DESCRIPTION
150	1	205808	Stainless steel base
151	2	1218285	Spout support strip
152	1	1217580	Sliding female tube
153	1	1217581	Sliding male tube
154	2	1217577	Bracket
155	4	1212666	Braked castor
156	1	1218077	Moving base
157	2	1217583	Female belt leg
158	1	1217576	Drawer
159	2	1217579	Spacer
160	2	1217578	Belt support bracket
161	0-1-2	1217564	Module unit
162	1	1217585	Motor drum - 230/400V - 50Hz
162	1	1218016	Motor drum - 230/400V - 60Hz
163	2	1217569	Drive cylinder support plate
164	2	1217570	Thrust block
165	2	1206833	Pin
167	2	1218081	Cover support bracket
168	2	1217575	Guide bush
170	1	1218277	Control unit support
171	1	1218278	Base plate
172	1	1218002	Control unit base
173	1	1218001	Control unit
174	1	1218004	TE line management plate
175	1	1218005	Line control label
176	1	1218067	Electronic keypad
177	1	1217501	Electronic board cover
178	2-4	1217567	Connecting plate
179	1	1221196	Belt 800x3095 TE 2000
180	1	1221197	Belt 800x4095 TE 2500
181	1	1217584	Belt 800x5095 TE 3000
182	1	1218202	RH attachment bar
183	1	1217566	RH roller support bracket
184	1	1217562	TE line management plate
185	1	1218207	TE free cylinder
186	1	1217565	LH roller support bracket
187	1	1218203	LH attachment bar
188	2	1218080	Unit rod
189	2	1212667	Swivelling castor
301	2	1203324	Tensioning knob
302	2	1206833	Thrust rod



TMB Baking
A G L O B A L C O N C E P T
Bertrand-PUMA

L'Emeraude - Sudalparc
145, Avenue Soubran
BP 67

06802 CAGNES-SUR-MER

Tél. : 33 (0) 4 92 13 86 00

Fax : 33 (0) 4 92 13 86 66

[http : // www.baking.electrolux.se](http://www.baking.electrolux.se)

e-mail : info@baking.electrolux.se

ELECTROLUX A.B. has neither relation nor affiliation with the American Company
ELECTROLUX CORPORATION, wich manufactures and sells vaccum cleaners and other products
bearing the name ELECTROLUX